



dorfheft

Infos zum
Heraustreten!
Plan der Ruhebankli

Die kleine Zeitung für Seengen und die Region

07/2024



Titelbild: Staatsweingewinner Christina und Thomas Lindenmann

[dorfheftli.ch](https://www.dorfheftli.ch)

facebook.com/dorfheftli

instagram.com/dorfheftli



**SCHLOSS
HALLWYL**
Museum Aargau



27. JULI BIS 1. AUGUST 2021

Leben im Mittelalter

HANDWERKER UND BAUERN ZEIGEN
DEN ALLTAG IM HOCHMITTELALTER



www.schlosshallwyl.ch

Gemeindekanzlei Seengen

Unt. Gerbiweg 6

5707 Seengen

Telefon: 062 767 63 10

E-Mail: gemeindekanzlei@seengen.ch

Web: www.seengen.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	07.00 – 14.00	

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu), Dirk C. Buchser (dcb), Patrick Tepper (pte). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Janine Murer (Oberes Wynental), Sylvie Minnig (Mittleres Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr
Gesamtauflage: 23 730. Davon WEMF-beglaubigte Auflage 2020: 16 964
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

09. und 23. Juli 2021

Papiersammlung

30. September 2021

Häckseldienst

16. September 2021

Gemeindeversammlung

19. November 2021

Feiertage

01. August 2021



immo consult
lindenmann

Ihr persönlicher Mehrwert im Seetal und Freiamt

vermarkten | bewerten | verkaufen

Aktuelle Objekte:

- Ruhige Eigentumswohnung Seengen
- Mietwohnung Meisterschwanden
- Grosses Bauland Seengen

immo consult lindenmann
5616 Meisterschwanden

056 664 70 10

www.ic-lindenmann.ch

Aus dem Gemeinderat



Jetzt wird's handfest

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Seengen

Auch diesen Monat nehme ich Sie gerne wieder eine Etappe weiter mit auf dem Weg zum neuen Schulgebäude. Bisher wurde viel geplant, jetzt nähern wir uns immer mehr der Realisierung – es wird nun handfest!

Zunächst möchte ich mich bei allen Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern herzliche bedanken, welche anlässlich der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 24. März 2021 dem Kredit für das neue Schulgebäude zugestimmt haben! Es ist ein schöner Vertrauensbeweis, den Sie damit gegenüber dem Gemeinderat und der Planungskommission ausgesprochen haben. Die Planungskommission hat ihre Aufgabe erfüllt und wurde in gleicher Zusammensetzung durch den Gemeinderat als Baukommission eingesetzt. Wir können so die Erfahrung und das Wissen mitnehmen und darauf aufbauen. Die Baukommission hat ihre Arbeit bereits aufgenommen. Das Terminprogramm steht in groben Zügen und wird nun immer mehr verfeinert. Das Architekten- und Bauleitungsteam ist intensiv am Arbeiten, so dass im Spätherbst mit den Arbeiten begonnen werden kann. Angestrebt wird eine Fertigstellung im Sommer 2023, damit der Bau auf das Schuljahr 2023/24 seine Funktion aufnehmen kann. Eine derart grosse Baustelle im Zentrum unseres lebhaften Dorfes bringt auch Unannehmlichkeiten und Einschränkungen mit

sich. Ich hoffe sehr auf Ihr Verständnis, wenn es los geht und Sie davon betroffen sein sollten! Die Baustelleninstallation wird sorgfältig geplant. Der vorhandene Platz muss optimal genutzt werden können, so dass die verschiedenen Verkehrsteilnehmer möglichst gut und sicher aneinander vorbeikommen. Die Verkehrssituation wurde mit Kantonsvertretern abgestimmt und die Schnittstellen zu den Kantonsstrassen geregelt. Ein besonderes Augenmerk gilt dem Schulbetrieb. Die Sicherheit der Schülerinnen und Schüler steht an oberster Stelle. Hierfür werden geeignete Massnahmen getroffen, die Baustelle entsprechend eingezäunt und die Verkehrswege definiert und gesichert. Alle beteiligten Handwerker werden angehalten, die Vorgaben zu erfüllen und zu einem guten Gelingen beizutragen.

Dies ist mein letzter Dorfheftli-Beitrag vor dem geplanten Baustart. Zwischenzeitlich werden die Gemeinderatswahlen stattfinden. Ich werde mich für eine weitere Amtsperiode zur Wahl stellen und freue mich, wenn Sie mir einen Platz auf ihrem Wahlzettel schenken. Ich bin sehr motiviert, bei einer Wiederwahl dieses schöne Projekt zu einem erfolgreichen Abschluss zu begleiten.

Ich grüsse Sie herzlich und wünsche Ihnen eine schöne Sommerzeit mit hoffentlich etwas stabilem Sommerwetter!

Ihr Gemeinderat Eli Wengenmaier
Ressort Hochbau und Gemeindeliegenschaften

Gemeindenachrichten

Gemeindeversammlungsdaten 2022

Der Gemeinderat hat die Gemeindeversammlungsdaten des nächsten Jahres wie folgt festgelegt:

Rechnungsgemeindeversammlung:
Freitag, 03. Juni 2022

Budgetgemeindeversammlung:
Freitag, 18. November 2022

Sachbeschädigungen

Wiederholt mussten in letzter Zeit Sachbeschädigungen an öffentlichen Gebäude und Einrichtungen festgestellt werden. Der Gemeinderat ist nicht bereit, Vandalismus zu dulden. Er erstattet in jedem Fall Strafanzeige. In verschiedenen Fällen konnte die Täterschaft ermittelt und zur Rechenschaft gezogen werden. Die Bevölkerung wird ersucht, allfällige Beobachtungen im Zusammenhang mit Sachbeschädigungen umgehend der Gemeindekanzlei zu melden.

Nachtruhstörungen

Insbesondere während der Sommermonate kommt es immer wieder zu Nachtruhstörungen. Die Bevölkerung wird ersucht, die Ruhezeiten gemäss Polizeireglement zu beachten. Die Gemeindekanzlei erteilt gerne weitere Auskünfte. Im Falle einer Nachtruhstörung sind die Polizeiorgane über die Notfallnummer 117 zu informieren.

Vereine / AEW-Energiebatzen

Die AEW Energie AG hat die Plattform «AEW-Energiebatzen» lanciert. Vereine, Institutionen und

Organisationen, die sich mit Projekten in den Bereichen Kultur, Sport und Freizeit, Forschung und Entwicklung sowie Soziales engagieren, können eine finanzielle Unterstützung von bis zu 5'000 Franken gewinnen. Damit will die AEW ein Zeichen setzen und die Vereine und Organisationen aktiv unterstützen.

Bis 11. Juli können sich Vereine unter www.aew-energiebatzen.ch kostenlos registrieren und Projekte selbständig erfassen. Ab dem 12. Juli beginnt die Abstimmungsphase, in der jede und jeder täglich für ein Herzensprojekt abstimmen kann. Nicht die AEW entscheidet, wer die «Energiebatzen» erhält, sondern die Aargauerinnen und Aargauer. Während der Abstimmungsphase kann täglich für ein Projekt abgestimmt werden. Die acht Projekte mit den meisten Stimmen erhalten zwischen 1'000 und 5'000 Franken.

Aargauer Zahlen 2021

Sind Sie interessiert an den Aargauer Kennzahlen? Die handliche Broschüre «Aargauer Zahlen» liefert in knapper Form Angaben zu Bevölkerung, Schülerinnen und Schülern, Gemeindefinanzen, Bauausgaben, Motorfahrzeugen und vielem mehr. Neben diversen Zeitreihen, die sich ausschliesslich auf den Kanton beziehen, enthält die Broschüre hauptsächlich Tabellen zu den Gemeinden, Bezirken und regionalen Planungsverbänden. Grafiken zu ausgewählten Themen ergänzen das Zahlenmaterial.

Die Broschüre wird jährlich gemeinsam von der

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Aargauischen Kantonalbank und von Statistik Aargau herausgegeben. Sie kann kostenlos bei jeder Geschäftsstelle der Aargauischen Kantonalbank und bei Statistik Aargau (Tel. 062 835 13 00) oder direkt auf der Webseite (www.ag.ch/statistik) bezogen werden.

Vergütung von krankheits- und behinderungsbedingten Kosten der Ergänzungsleistungen

Falls die IV- oder AHV-Rente nicht ausreicht, um den Lebensunterhalt zu decken, kann der Anspruch auf Ergänzungsleistungen (EL) geprüft werden. Die EL vergüten ausserdem Kosten, die wegen einer Krankheit oder einer Behinderung entstanden sind und von der Grundversicherung nicht übernommen werden.

Folgende Kosten werden vergütet:

- Kostenbeteiligung an den Leistungen der Krankenkassen (Selbstbehalt und Franchise KVG Grundversicherung)
- Einfache und zweckmässige zahnärztliche Behandlungen
- Hilfe, Pflege und Betreuung zu Hause sowie in Tagesstrukturen
- Hilfsmittel, Diäten und Transporte zur nächstgelegenen Behandlungsstelle
- Ärztlich angeordnete Bade- und Erholungskuren
- Kosten Radio- und Fernsehgebühren (SERAFE)

Das Gesuch um Kostenübernahme muss bei der SVA Aargau oder bei der SVA-Zweigstelle der Gemeinde gestellt werden. Weitere Informationen finden Sie auf www.sva-ag.ch.

Bauwesen

Es muss leider immer wieder festgestellt werden, dass Bauten ohne Baubewilligung erstellt werden. Es handelt sich dabei um einen Verstoß gegen die öffentlich-rechtlichen Bauvorschriften, der strafrechtliche Konsequenzen nach sich zieht. Zudem muss das ordentliche Baubewilligungsverfahren nachträglich durchgeführt werden. Die Bevölkerung wird ersucht, die Bauvorschriften zu beachten. Die Bauverwaltung Seengen steht für Auskünfte gerne zur Verfügung (bauverwaltung@seengen.ch oder Tel. 062 767 63 40).

Erteilte Baubewilligungen

Einwohnergemeinde Seengen: Buswarteunterstand, Parzelle Nr. 2910, Poststr. 8. **Baukonsortium Hinterdorf**, Seengen: gedeckter Spielbereich, Parzelle Nr. 2906, Hinterdorfstrasse. **Lindenmann Rudolf**, Seengen: 2 Kleintierställe und eine Stützmauer, Parzelle Nr. 3129, obere Sonnenbergstr. 13. **Bruger Björn**, Seengen: Ersatz Fenster, Gebäude Nr. 675, Parzelle Nr. 2987, Rebenweg 35. **Chestonag Automation AG**, Seengen: Ersatz Leuchtreklame, Parzelle Nr. 3395, Wächterweg 4. **Studer Nadja, Dintikon:** Seesicht-Beizli (Juni – August / Jahre 2021 bis 2025), Parzelle Nr. 1367, Brestenbergstrasse. **1a Architekten GmbH**, Eggenwil: 2 Terrassenwohnungen, Parzelle Nr. 3658, untere Sonnenbergstr. 18. **Gerber Nina und Sebastian**, Seengen: Stützmauer, Parzelle Nr. 3160, Eichgasse 2. **Zobrist Rudolf**, Seengen: Gartenumänderung mit Stützmauern, Parzelle Nr. 3022, Weingartenstr. 41. **Ryser Katharina**, Seengen: Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasserwärmepumpe, Parzelle Nr. 2537, Gebäude Nr. 116, Neugasse 4. **Koller Edi**

und **Jessica**, Seengen: Umbau Untergeschoss, Parzelle Nr. 510, Gebäude Nr. 682, Sandackerweg 1. **Zurkirchen René und Christine**, Seengen: Ersatz Fenster, Haustüre und Storen, Parzelle Nr. 1808, Gebäude Nr. 930, Panoramaweg 1.

Bundesfeier / Absage

Aufgrund der neuesten Corona-Lockermassnahmen hat der Gemeinderat geprüft, ob

eine Durchführung der Bundesfeier möglich ist. Es zeigt sich, dass die aktuellen Vorschriften eine ungezwungene und gesellige Feier im einem gemütlichen Rahmen nach wie vor nicht zulassen. Der Gemeinderat hat deshalb schweren Herzens entschieden, die Bundesfeier 2021 abzusagen in der Hoffnung, die Feier im gewohnten Rahmen nächstes Jahr wieder durchführen zu können.



Vereine

Bibliothek

Mo. geschlossen; Di., 17 bis 19 Uhr; Mi., 9.30 bis 11.30 Uhr; Do., 9.30 bis 11.30 Uhr; 17 bis 19 Uhr; Fr., 9.30 bis 11.30 Uhr; Sa. 9 bis 12 Uhr. Während der Schulferien nur samstags geöffnet. Infos: <https://seengen.biblioweb.ch>

Boniswil-Seengen Basket

Training Damen 1: Di., 19.00 bis 20.30 Uhr, MZH Seengen; Fr., 19.30 bis 21.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Damen 2: Do., 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen; Sa., 10.30 bis 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Herren: Mo., 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen. Infos: www.boniswilbasket.ch

Elternkreis Seengen

Infos: Eva Steiner, 062 777 08 05, e.steiner@elternkreisseengen.ch, www.elternkreisseengen.ch

Frauenverein Seengen

Infos: www.frauenvereinseengen.ch oder bei Präsidentin Christine Schär, chr.schaer@bluewin.ch

Frauenturnverein Seengen

Turnzeiten: Mo., 18 bis 19 Uhr, Turnhalle 3, Fitness/Stretching, offen für alle; Mo., 20.00 bis 21.30 Uhr, Turnhalle 3; Di., 20.15 bis 21.30 Uhr, Volleyball Mixed, Halle 3; Mi., 20 bis 22 Uhr, Turnhalle 3. Infos: Erika Rihner, 062 775 07 16, 079 759 48 76 oder erika.rihner@gmx.ch, www.ftvseengen.ch

Freilichttheater «De Ring vo Hallwyl»

Im Juni 2023. Infos: www.freilichttheater-seetal.ch, 079 357 23 86.

Guuggenmusik Sompfguugger

Infos: praesi@sompfguugger.ch oder www.sompfguugger.ch

Gesellschaft zum Falken und Fisch

Förderverein von Museum und Schloss Hallwyl. Präsident: Max Albrecht Fischer, Riedweg 16, 5707 Seengen, 079 640 73 87, brecht@fischer-taeschler.ch. Während der Schloss-Saison (April bis Oktober) jeweils am ersten Sonntag des Monats von 10.30 bis 12 Uhr Stammtisch im Schlosscafé

Gewerbeverein Seetal

Infos: Präsident Franz Roth, 079 657 12 80, www.gv-seetal.com

Jodlerhörli Seengen

Wir proben jeweils am Mittwochabend von 20.00 bis 22.00 Uhr im Musikgrundschulzimmer Haus 5 der Schule Seengen. Infos: au.fischer@bluewin.ch oder Ueli Fischer, 062 777 10 05

Jugendarbeit Seengen

Infos: www.jugendarbeit-seengen.ch

Kleintierzüchterverein Seengen und Umgebung

Infos: Martin Urech (Präsident), Seefeldstrasse 28 Meisterschwanden, martin-urech@bluewin.ch

Kirchenchor

Die Proben sind jeweils donnerstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchengemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

Kynologischer Verein Seetal

Infos: www.kv-seetal.ch, Bea Sager, 076 522 76 43

Landfrauenverein

Infos: Ursula Bruder, Egliswilerstrasse 36, Seengen 062 767 90 99, 079 441 24 21, ursula-bruder@bluemail.ch

Männerturnverein Seengen

Trainingszeiten jeweils am Mittwoch von 20.00 bis 22.00 Uhr. Infos: Gehrig Hansruedi, Präsident, 079 213 84 10 oder www.mtvseengen.ch

Musikgesellschaft

Spielen Sie ein Blasinstrument und möchten Sie in der Musikgesellschaft Seengen (Brassband) mitspielen? Gesamtproben jeden Donnerstag 20.15 Uhr in der Aula in Seengen. Vor Konzerten und Auftritten auch Dienstagabend 20.15 Uhr. Infos: www.mgseengen.ch oder Daniel Hauser, 079 505 52 49

Natur- und Vogelschutzverein Seengen

Erhalten und Pflegen von Lebensräumen für bedrohte Tiere und der Artenvielfalt einheimischer Pflanzen. Veranstaltungen zum Thema Natur. Möchten Sie die Aktivitäten des NVS Seengen aktiv oder passiv unterstützen? Infos: www.natur-im-seetal.ch

Pfadi Hallwyl

Jeden zweiten Samstag spannende Aktivitäten für Kinder ab 4 Jahren bis Jugendliche. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Am **20. August, 17. September, 15. Oktober, 19. November, 17. Dezember** um 11.45 Uhr im Restaurant Rebstock. An- und Abmeldung: Ruth Bruder 062 777 26 01. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, lenzburg@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag von 08.00 bis 11.30 und 14.00 bis 16.00; Ortsvertretung: Ruth Bruder 062 777 26 01 und Brigitte Streit 062 777 42 62

Samariterverein

Infos: www.samariter-seengen.ch oder bei Präsidentin Maja Sandmeier 062 777 24 59, majasandmeier@bluemail.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Seniorenturner Seengen

Trainingszeiten jeweils Mittwochnachmittag von 16.30 bis 17.30 Uhr in der Turnhalle 3. In den Turnstunden werden die etwas steif gewordenen Gelenke und Muskeln wieder gelockert und mit eingestreuten Spielen interessant gestaltet. Neumitglieder ab

Vereine – Fortsetzung

65 Jahren sind bei uns herzlich willkommen. Infos: Bruno Kronenberg, Altweg 6, Seengen, 079 541 18 34, brunokronenberg@gmx.ch

Seniorenturnerinnen Seengen

Turnzeiten jeweils Mittwochnachmittag von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Turnhalle 3. Ganzheitliches sanftes Training zur Erhaltung und Aktivierung von Mobilität. Wir freuen uns über Neumitglieder. Infos: Romy Piller, 062 777 27 59, romy.piller@bluewin.ch

Spielgruppe Seengen

Montag bis Freitag, 8.30 bis 11.00 Uhr. Infos: Marcella Lüthi, 062 777 61 00, m.luethi@elternkreis-seengen.ch

Sport Club Seengen

Clubhaus: Hat nun an jedem Spiel auf dem Musterplatz geöffnet. Gesucht: Spielerinnen für Damenmannschaft, Training Mo. und Mi., 19.30 bis 21.00 Uhr, + Match am Wochenende, ab 16 Jahren. Spieler für Seniorenmannschaft (30+), Training Mi., 19.30 bis 21.00 Uhr, plus Match am Wochenende. Infos: scseengen@gmail.com, www.scseengen.ch

Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Martin Fischer, 079 698 69 15 oder Patrick Fischer, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

Sportschützen Seengen

Training von Mitte März bis Ende September. 300 m jeweils Donnerstagabend, 50 m Kleinkaliber Mittwochabend und Samstagvormittag. Weitere Infos unter www.sportschuetzen-seengen.ch

TonArt

Gesangsprobe jeweils Mittwochabend, 20 bis 22 Uhr in der Aula der Schulanlage. Während der ordentlichen Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Dave Würmli, davewuermli@gmx.ch, 062 775 06 35 oder www.tonart-seengen.ch

Tennisclub Hallwilersee

Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: www.tc-hallwilersee.ch oder über Marina Heusi, marina.heusi@magicseven.ch, 079 566 21 27

Trachtengruppe Seengen

Tanzprobe jeweils Mittwoch von 20.15 bis 22.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Infos: Andrea Fischer, 062 777 10 05, a.fischer@bluewin.ch

Turnverein

Die Damen trainieren am Donnerstag, die Herren am Dienstag und am Freitag. Wir bieten wöchentlich KiTu (ab Kindergarten) und Jugi (ab 1. Klasse) an. Alle Turnzeiten und weitere Infos sind auf unserer Webseite zu finden: www.tvseengen.ch. Präsident: Christian Büchli, Brunnicher 6, 5707 Seengen, praesi@tvseengen.ch

Verein «Alte Schmitte»

Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Vermietung: Nelli Ulmi, 062 777 10 14. Infos: Präsident Jörg Bruder-Berli, 062 777 42 06, vereinalteschmitte@bluewin.ch

Verein Hammerschmiede Seengen

Gruppenbesuche der restaurierten, historischen Schmiede mit dem grössten wassergetriebenen Hammerwerk der Schweiz, kann auf Voranmeldung besucht werden. Infos: www.hammerschmiede-seengen.ch oder 062 777 25 68, Jörg Leimgruber, Präsident

Verein «Jass-Events.ch»

Infos: www.jass-events.ch oder 076 723 00 06

Volley Seetal

Wer Lust auf Volleyball hat, ist bei uns genau richtig. Ob jung oder alt – ob Crack oder Beginner, auf allen Altersstufen bieten wir Trainings und Meisterschaftsteilnahme in Seengen sowie Seon an: Kids, Juniorenbereich: U13 – U23; Damen: 2. – 4. Liga; Herren: 4. Liga und verschiedene Mixed-Gruppen. Infos: www.volleyseetal.ch oder bei der Präsidentin Janina Kästli, praesidium@volleyseetal.ch

VVS Verkehrsverein Seengen

Infos: www.verkehrsverein-seengen.ch

Wald-/Naturspielgruppe Sarmentorf und Umgebung

Mo. und Di., 13.30 bis 16.30 Uhr; Mi., 09.00 bis 12.00 Uhr im Rietenbergwald. Infos: Annette Hächler, ahaechler@wald-spielgruppe.ch, 062 777 15 31 oder www.wald-spielgruppe.ch

Waldspielgruppe Seengen

Mo. und Di., 8.45 bis 11.45 Uhr im Wald von Seengen. Infos: Marcella Lüthi, 062 777 61 00, m.luethi@elternkreis-seengen.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch

Reformierte
Kirche Boniswil Egliswil
Hallwil Seengen

Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Fahrwangen Meisterschwanden Seengen

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarreibruderklaus.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Entsorgungsstation Gerbi

Montag, 9.30–11.30 Uhr; Mittwoch, 15.00–18.00 Uhr; Samstag, 9.00–12.00 Uhr, 13.00–15.00 Uhr

Altglas

Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi

Altkleider

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi oder am Sammeltag, **23. Okt.**

Altmetall

Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi

Altöl/Fett

Entsorgungsstation Gerbi. Nicht in die Kanalisation schütten!

Altpapier/Karton

Jeweils donnerstags: **30. Sept., 9. Dez.** Papier und Karton **separat** gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Vor Nässe schützen. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Aluminium

Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Alu ist nicht magnetisch (Alu-Signet beachten!) Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi

Ast- und Strauchanlieferung

Annahme nur von 15.00 bis 16.00 Uhr in der

Entsorgungsstation Gerbi. Jeweils samstags: **18. Sept., 16. Okt., 13. Nov.**

Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben

Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Bauschutt

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen

Elektrogeräte

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Gifte, Chemikalien, Medikamente

Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen. Auf keinen Fall in die Kanalisation schütten!

Grünabfuhr

Jeweils freitags: **9./23. Juli, 6./20. Aug., 3./10./17./24. Sept., 1./8./15./22./29. Okt., 5./12./19. Nov., 3. Dez.** Das Grün- gut muss am Abfuhrtag um 7.00 Uhr am Ab-

holort bereit stehen. Nur in Normcontainern oder in Bündeln von max. 200 cm Länge und einem Gewicht bis 30 kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen

Grünabfuhr-Jahresvignette:

bis 240 Liter CHF 130.00

bis 800 Liter CHF 380.00

Gebührenmarken:

Bündel (max. 200 cm Länge bis 30 kg) CHF 11.00

Grüncontainer (bis 240 Liter) CHF 11.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und VOI Migros

Grüngut

Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg

Grüngutanlieferung

Jeweils samstags: **17./31. Juli, 14./28. Aug., 11./25. Sept., 9./23. Okt., 6./20. Nov. 4. Dez.** beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Annahme von 16.00 bis 17.00 Uhr. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich

Häckseldienst

Jeweils donnerstags: **16. Sept., 14. Okt., 11. Nov.** Am Vorabend des Häckseltages geordnet und ungebündelt auf gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient

Kehrichtabfuhr

Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger Bezirksanzeiger). Kehrichtsäcke am Morgen der Sammeltag (NICHT am Vortag!) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen

Grundgebühren:

Haushaltsgebühr jährlich CHF 25.00

Gebührenmarken:

Gebührenmarken rot bis 8 kg CHF 2.20

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur für Grossabnehmer)

Offizielle Kehrichtsäcke/Containerplomben:

Containerplombe bis 800 Liter CHF 31.00

Kehrichtsäcke 110 Liter CHF 3.90

Kehrichtsäcke 60 Liter CHF 2.20

Kehrichtsäcke 35 Liter CHF 1.40

Kehrichtsäcke 17 Liter CHF 0.80

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur Plomben für Grossabnehmer)

Kerzenresten, Korkzapfen

Entsorgungsstation Gerbi

Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi



Pascal Bolliger
Innenausbau

Schreinerarbeiten | Renovationen | Umbauten

Tel. 076 575 87 22 | www.schreiner-arbeit.ch

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

erismann

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch



ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch



**NICOLA
GNÖS**

**Wir gratulieren ganz
herzlich zur bestandenen
Prüfung Gärtner
mit eidg. Fachausweis**

Höhere Prüfung Fachrichtung
Garten- und Landschaftsbau

**Wir freuen uns, dass du dein
Fachwissen weiterhin im
Betrieb einbringen kannst.**

BUSI
GARTENBAU

079 222 34 24
busi-gartenbau.ch

Entsorgung – Fortsetzung

Mäuseschwänze

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag von 9.30 bis 11.30 Uhr und Mittwoch von 15.00 bis 18.00 Uhr

Nespresso-Kapseln

Entsorgungsstation Gerbi

PET

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Polystyrol-Schaumstoffe

Entsorgungsstation Gerbi

Schuhe

In brauchbarem Zustand, Entsorgungsstation Gerbi

Sperrgut

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Stahlbüchsen

Nur saubere Dosen ohne Etiketten, Entsorgungsstation Gerbi

Tierkadaver

ARA Hallwilersee, 062 777 18 26. Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr

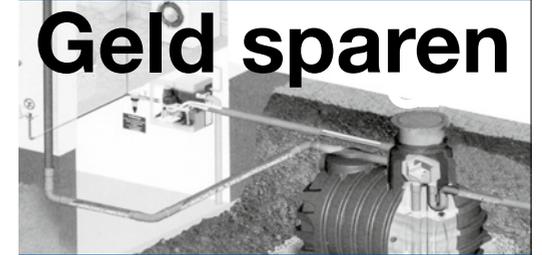


AM Watershop AG

Schwimmbad / Whirlpool
Regenwassersammelanlagen
Gartenartikel / Baukeramik
Breiten 80, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 44 45, www.water-shop.ch

Mit Regenwasser-Nutzung

Geld sparen



Besuchen Sie unsere Ausstellung

grafsanitär

Graf Sanitär GmbH
Feldstrasse 6
5725 Leutwil
062 777 46 46
079 208 48 53
www.graf-sanitaer.ch

Sanitäre Um- und Neubauten
Werkleitungsbau
Boilerentkalkungen

Fahrschuel für'd Region us dä Region

- ⇒ für Kat. B Handgeschaltet & Automat
- ⇒ für Refresher & Kontrollfahrten
- ⇒ für Fahren im Alter
- ⇒ NEU Kat. B/E

mike's Fahrschule
Schilfweg 3 5707 Seengen
079 341 17 51 www.lenkpunkt.ch



RAPHAEL SANDMEIER

Wir gratulieren ganz herzlich zur bestandenen Abschlussprüfung Gärtner EFZ

im Bereich Garten und Landschaftsbau

Wir freuen uns, dich weiterhin im Team begrüßen zu dürfen!

BUSI GARTENBAU
079 222 34 24
busi-gartenbau.ch



Schlattwald-Sitzbänke zum Zweiten

Wurde erst kürzlich wieder zur Zielscheibe von Vandalen: Der massive Tisch mit den Sitzbänken bei der Schlattwaldecke wurde mutwillig demoliert, wobei die Rücklehnen mit Gewalt abgerissen und in die dortige Feuerstelle geworfen wurden. Littering und Sachbeschädigungen haben im Wald und bei öffentlichen Grillplätzen leider zugenommen, wie Matthias Bruder, Förster beim Forstbetrieb Rietenberg, feststellen muss. Sie sorgen nicht nur für Ärger, sondern auch für Kosten beim Steuerzahler.

Immer wieder Schweinereien im Seenger Waldgebiet

Der Wald ist unsere grüne Lunge, Rohstofflieferant, Lebensraum für viele Tiere und nicht zuletzt auch Naherholungsgebiet für uns Menschen. Dazu gilt es Sorge zu tragen. Deshalb ist ganz wichtig: Der Wald ist nie, aber auch gar nie eine Abfallsammelstelle. Was der Seenger Förster Matthias Bruder und sein Team vom Forstbetrieb Rietenberg in den letzten rund 12 Monaten aber immer wieder angetroffen haben, haut jedem Fass den Boden raus.

(tmo.) – Es ist immer wieder die alte Leier und deshalb äusserst mühsam: Littering da, Littering dort. Ein Dauerbrenner-Thema, das offenbar nie enden will. Auch im Seenger Wald. Dort zeigt sich, dass offenbar bei einem Zeitgenossen oder einer Zeitgenossin jeglicher Anstand und jeglicher gesunde Menschenverstand abhanden gekommen ist. Vor allem weiss diese Person offenbar nicht, dass wir bei uns in der Schweiz über ein perfekt funktionierendes Abfallentsorgungssystem verfügen. In regelmässigen Abständen werden nämlich immer wieder schwarze Abfallsäcke nach dem gleichen Muster im Wald deponiert. «Es sind immer vier Abfallsäcke, die immer wieder in einem anderen Seenger Waldgebiet – zuletzt bei der Zu-

fahrt zur Waldhütte – mir nichts, dir nichts entsorgt werden», wie Matthias Bruder berichtet. Im Zeitraum von einem Jahr sind die Mitarbeiter des Forstbetriebes bestimmt zwanzig bis dreissig Mal auf diese bedenkliche Sauerei gestossen. Gefüllt sind die Säcke immer mit Vogelfutter und Sand. Dieser Abfall könnte von einer Volière oder einem Terrarium stammen, wie der Förster des Forstbetriebes Rietenberg vermutet. Er ruft die Leute einmal mehr auf, Augen und Ohren offenzuhalten und allfällige Beobachtungen umgehend den Behörden zu melden. Dass diesem wunderbaren Naherholungsgebiet Sorge getragen werden muss, sollte eigentlich jedem vernünftig denkenden Menschen klar sein.



Die Seenger Jungbürgerinnen und Jungbürger wurden ins Aktivbürgerrecht aufgenommen und erhielten als Geschenk ein Badetuch.

«Geniale» Zustimmung für den Doppelkindergarten

Schön, wenn man als Gemeindeammann die traktandierten Geschäfte an der Gemeindeversammlung in rekordverdächtigem Tempo über die Bühne bringen kann. Das Seenger Stimmvolk – unter den 88 Stimmberechtigten auch 16 von 37 Jungbürgerinnen und Jungbürgern – sagte zu allen Traktanden ja – unter anderem auch zum Neubau des Doppelkindergartens an der Hinterdorfstrasse.

(tmo.) – Zum ersten Mal im Leben an einer Gemeindeversammlung und gleich über ein millionenschweres Projekt für die Zukunft von Seengen abstimmen können: Das kommt nicht alle Tage vor. 16 Jungbürgerinnen und Jungbürger, welche mit dem Erreichen des 18. Altersjahres in das Aktivbürgerrecht aufgenommen wurden, hatten an der Sommergemeinde diese Gelegenheit. Gemeindeammann Jörg Bruder richtete einen speziellen Gruss an die Jugendlichen. Er munterte sie auf, sich aktiv in die Gesellschaft einzubringen und vom Stimmrecht Gebrauch zu machen. Vizeammann Thomas Lindenmann überreichte ihnen ein flauschiges Badetuch, um wie im Seenger Lied besungen (Mi Heimat, mi Heimat am Hallwilersee) am schönen Hallwilersee ab und zu zu verweilen und sich zu entspannen. Mit Entspannen wurde an der Gemeindeversamm-

lung allerdings noch nichts. Musste doch über sieben Traktanden abgestimmt werden. Zum Beispiel über die Jahresrechnung 2020, wo mit einem Überschuss von 2,56 Millionen das beste Ergebnis seit der Einführung der neuen Rechnungslegung HRM2 erzielt wurde. Ein tolles Ergebnis, zu welchem auch Marc Lindenmann von der Finanzkommission gratulierte und für die Rechnungsführung gleichzeitig Bestnoten verteilen konnte. Budgetseitig gab es nur einen Ausreisser im Bereich Gesundheit. Die positiven Abweichung zeigen aber, dass man sowohl die Ertragsseite als auch die Ausgabedisziplin in Seengen im Griff hat. Mit den Bilanzüberschüssen in der Höhe von 16,7 Millionen Franken könne die Zukunft zudem mit Zuversicht angegangen werden, wie Jörg Bruder sagte und auf die Investitionsphase hinwies, in welcher Seengen zur Zeit

stecke. Im Bereich Tiefbau (Strassensanierung) laufen die Arbeiten auf Hochtouren und auch im Bereich Hochbau stehen mit den Bauten des Schulhauses und des Kindergartens grosse Projekte bevor.

Leichtes Spiel hatte auch die Abstimmung über die Kreditabrechnungen (Ausbau Gehweg Egliwilerstrasse – Kreuzplatz; ARA Hallwilersee, Steuerung und Leitsystem und die Fusswegverbindung Hupünt – Schulstrasse, deren Beträge allesamt unterschritten wurden, sei es weil Vergaben günstiger erfolgten als geplant oder am Beispiel der ARA weniger Gerät ersetzt werden musste, als ursprünglich angenommen und geplant.

Grösster Brocken des Abends bildete die Abstimmung über den Neubau des Doppelkindergartens an der Hinterdorfstrasse in der Höhe von 2,84 Millionen Franken. Zum Bauvorhaben lieferte Vizeammann Thomas Lindenmann noch einmal alle wichtigen Fakten und Details. Mit dem Neubau namens «Gartenhaus» wird der Standort Kindergarten Rotes Haus ersetzt. Im Neubau sollen zwei Kindergartenabteilung unterrichtet werden. Die nachhaltige Holzbauweise, begrüntes Dach, Rollstuhlgängigkeit, Minergiestandard, differenzierte Gestaltung der Innenräume, grosszügiger Aussenbereich für unterschiedliche Spiel- und Nutzungs-

möglichkeiten sind neben einer modernen Haustechnik die wichtigsten Eckpfeiler dieses Neubaus, der beim Stimmvolk entsprechende Zustimmung fand. Gemeindeammann Jörg Bruder bedankte sich bei den Stimmberechtigten für die «geniale Zustimmung». Ein weiteres Projekt, welches die Seenger Investitionsphase verdeutlicht, war damit unter Dach und Fach.

Ohne Probleme durchgewunken wurde auch die Genehmigung des Gemeindevertrages über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz Lenzburg Seetal. Durch das Traktandum führte die Ressortverantwortliche, Gemeinderätin Susanne Rölli. Ziel ist, die Zivilschutz- und Bevölkerungsschutzregionen im Kanton von heute 22 auf 12 Regionen zu reduzieren. Das heisst, dass sich die beiden bisherigen Organisationen «Seetal» und «Lenzburg» zur Bevölkerungsschutzregion Lenzburg Seetal mit 24 Vertragsgemeinden zusammenschliessen. Lenzburg übernimmt als Leitgemeinde die organisatorischen und administrativen Aufgaben.

Die Zusicherung des Gemeinderechtes erhielten drei Personen, wovon zwei Bewerber ihre staatskundlichen Prüfungen mit sehr guten Resultaten bestanden haben. Die dritte Bewerberin musste aufgrund ihres jugendlichen Alters den Test nicht absolvieren.

HINTERMANN

GARTENGESTALTUNG

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL

TELEFON 062 517 47 00

INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH

WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH



Spiel, Spass und viel Sonnenschein für die Seenger Schülerinnen und Schüler

Das vergangene Jahr war kein einfaches, weder für die Schulkinder noch für die Lehrerschaft. Damit das Ende des Schuljahres und das Zusammensein gebührend gefeiert und genossen werden konnte, hat die Schule Seengen am 17. und 18. Juni ein grossartiges Schülerfest auf die Beine gestellt.

(fhu) – Während die jüngeren Kinder in der Turnhalle mit riesigen Legosteinen grandiose Burgen bauten, mit unzähligen Bechern eine Riesenschlange entstehen liessen und sich spannende Schildkrötenrennen lieferten, fand man die älteren Schüler am Donnerstagmorgen im Aussenbereich des Schulgeländes. Am Donnerstag und Freitag war es Zeit für das Schülerfest. Schulleiter Urs Bögli betonte, es soll kein Ersatz für das eigentliche Jugendfest sein, sondern einfach ein Fest, nur für die Schülerinnen und Schüler. Tatsächlich war es dann auch unübersehbar, dass es von allen Seiten genossen wurde. Einmal ein Spieler in einem überdimensionalen Töggelikasten sein und Fahrgeschäfte klassenweise und ohne anzustehen zu benutzen sowie auf dem grossen

Trampolin durch die Lüfte wirbeln, diese Wünsche wurden an diesen beiden Tagen erfüllt. Die Freude über das grosszügige Angebot an diesem Fest war jedem einzelnen Kind deutlich anzumerken und an den fröhlichen Gesichtern abzulesen. Die Kinder und Jugendlichen genossen die gemeinsame Zeit bei bestem Wetter und mit viel guter Laune. Den Abschluss am Freitag machte die Inmotion Yoyo-Show mit dem gemeinsamen Yoyo-Spiel-Rekord sowie der Volleyballmatch der Schüler und Schülerinnen gegen die Lehrpersonen. Gemeinsam konnten schöne und wertvolle Stunden mit viel Spiel und Spass verbracht werden, etwas was in den letzten Monaten leider oft zu kurz kam. Es konnten schöne Momente und neue, gemeinsame Erinnerungen geschaffen werden.



P. Blaser

Bedachungen und Fassaden AG

5707 Seengen Tel. 062 777 28 49

Jetzt isolieren und doppelt profitieren!
Dächer und Fassaden / Kellerdecken und Estrich
www.blaser-bedachungen.ch



Leibundgut Haushaltapparate AG 079 829 10 10

Seit 35 Jahren im Raum Seetal für Sie unterwegs!



Beratung GUT, Ware GUT, Service GUT -
LeibundGUT

freundlich familiärer Kleinbetrieb



Seetalstrasse 193/3 - 5706 Boniswil - info@haushaltapparate-leibundgut.ch



Physiotherapie & MTTZ Bugmann

Sylvia Bugmann

Medizinisches Trainings und Therapie Zentrum

PHYSIOTHERAPIE • TRAINING • MASSAGE



- Rasche Termine
- Grosser Erfahrungsschatz
- Familiäres Unternehmen
- Mental Coaching

Mitglied: • physioswiss • SFGV ****Medical Center

MTTZ AG • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

Jungunternehmer brillieren weiter

Die Firma Sironia aus Seengen macht weiter. Die Jungunternehmer haben sich entschieden, das Projekt in Eigenregie weiter zu führen. Auch dank den drei Awards, welche sie seit der Gründung vor einem Jahr eingeheimst haben.



Die Sironia-Crew mit dem Media Award 2021. (Chris Lehmann, Yannick Herzig, Dominik Hidber, Lucas Müller, Lukas Oetiker und Jonas Zehnder (von l. nach r.))

(dcb) - «Ja wir sind stolz!» Dominik Hidber strahlt, und erzählt weiter: «Am Morgen hatten wir noch ein Interview mit der Jury und dann am Abend war die Preisverleihung, und da gewannen wir neben dem zweiten Rang gesamtschweizerisch noch den IGE IP Management Award.» Diese Auszeichnung bekommt das Team, welches sich am meisten um das geistige Eigentum gekümmert hat. «Das war uns sehr wichtig, dass wir keine Urheberrechtsverletzungen machen», erklärt Yannick Herzig. Stolz präsentieren sie auch den Werbespot, der über Sironia produziert wurde. «Wir werden alle am Montag vor dem TV sitzen und ihn uns anschauen», schmunzelt Hidber. Der Entscheid mit der Firma weiter zu machen, reifte in den letzten Wochen – sicher auch dank dem Erfolg den der Sironia-Sirup hat. Die Verkaufszahlen im Volg Seengen und per Internet stiegen immer mehr an. Herzig: «Wir haben fast dreimal soviele Flaschen

verkauft, wie anfangs geplant war.» Einen grossen Teil haben auch die Schüler der 2. Bez. Seengen dazu beigetragen. Diese durften ihre Klassenkasse mit dem Verkauf von Sironia-Sirup aufbessern. «Eigentlich hatten wir am Anfang geplant, so die Restposten zu verkaufen», schmunzelt Hidber. Es kommt jetzt anders: Das Team um die zwei Seenger haben Lunte gerochen und starten jetzt eine Akquirierungsoffensive. Das Ziel ist, ihre Produkte mit mehr verschiedenen Geschmacksrichtungen in die Getränkemärkte sowie bei weiteren Detailhandelspartnern unterzubringen. «Das braucht jetzt Geduld und viel Zeit», erklärt der CEO der Firma Sironia, Dominik Hidber. Mindestens ein Jahr lang geben sie sich jetzt Zeit, danach haben die Jungunternehmer ein kleines Problem: «Wir müssen in einem Jahr alle zusammen in die Grünen Ferien». Hidber und Herzig lachen beide – vorerst noch.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch 04. August

Redaktionsschluss
Freitag, 30. Juli, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf
www.dorfheftli.ch

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

Seengen · 25. Juli 2021 · Ref. Kirche · 20 Uhr

Zum Nationalfeiertag BergMusik mit neuen KlangFarben



Dani Häusler · Klarinette · Saxophon
Severin Suter · Cello
Maryna Burch · Orgel

Türkollekte · Info · www.bergmusik.ch



Der Lohn für tolle Arbeit: Christina und Thomas Lindenmann mit dem Siegerwein und der offiziellen Gewinnerurkunde.

Staatswein 2021 kommt aus dem Weingut Lindenmann

Die Top-Arbeit, die im Weingut Lindenmann Seengen sowohl im Rebberg, als auch im Weinkeller geleistet wird, trägt schon seit vielen Jahren Früchte und wurde jetzt jüngst mit der Krönung des Riesling-Sylvaners Jahrgang 2020 zum Aargauer Staatswein 2021 ein weiteres Mal unterstrichen.

(tmo.) – Alles richtig gemacht! So etwa könnte man die Arbeit, die Christina und Thomas Lindenmann zusammen mit ihrem Team auf dem Weingut abliefern, kurz und bündig zusammenfassen. Denn: Wer unter den 130 Einsendungen den Einzug ins Final mit den 16 besten Weinen schafft, kann in Sachen Qualität ja so falsch nicht liegen. Und wenn er die hochkarätige Jury mit Pascal Furer, Grossratspräsident; Dr. Markus Dieth, Landwirtschaftsdirektor; Urs Meier, Stv. Staatschreiber; Matthias Müller, Leiter Landwirtschaft Aargau; Alda Breitenmoser, Leiterin Amt für Verbraucherschutz; Hansruedi Häfliger, Direktor Landwirtschaftliches Zentrum Liebegg; Urs Podzorski, Fachspezialist Weinbau; Roland Michel, Präsident Branchenverband Aargauer Wein; Bruno Lustenberger, Präsident Gastro Aargau; Kathrin

Scholl-Debrunner, Präsidentin Aargau Tourismus; Markus Fuchs, Weinakademiker; Mathias Küng, Aargauer Zeitung; Jacques Gerber, Regierungsrat Kanton Jura so überzeugen kann, wie es der edle Tropfen der Lindenmanns tat, kann man nur den Hut ziehen. «Die Freude über den Gewinn in der Kategorie Riesling-Sylvaner ist riesengross», wie Christina und Thomas Lindenmann einen Tag nach der Kürung sagten. Lob erhielten sie für ihre Arbeit und ihren Wein auch von Regierungsrat und Landwirtschaftsdirektor Dr. Markus Dieth. «Mit der Kürung der Staatsweine würdigt der Kanton das grossartige Engagement der Aargauer Winzerinnen und Winzer», wie er sagte. Der Siegerwein aus dem Weingut Lindemann wird jetzt an kantonalen Staatsanlässen ausgeschenkt und kommt so jeweils zu seinem grossen Auftritt.

Das Haus mit den schönsten Aussichten.

Der Neubau des Altersheims Dankensberg ist ab August bezugsbereit.



Sichern Sie sich jetzt Ihr neues Zuhause!

Besichtigungstermine sind per sofort möglich. Kontaktieren Sie uns, wir zeigen Ihnen gerne die neuen Zimmer.



Stiftung Dankensberg
Dankensbergstrasse 12
5712 Beinwil am See

Telefon 062 765 48 60
www.dankensberg.ch

Bäckerei
Konditorei
hächler
Seit 1875



5707 Seengen | 5722 Gränichen
www.beck-haechler.ch

Neueröffnung 2. August

FRANZ WIDMER

**DÄCHER
FASSADEN
SPENGLEREI**

SEENGEN UND FAHRWANGEN

TELEFON 062 777 66 88

WIDMERDACH.CH


**Praxis
Brestenberg**



Bitte vernachlässigen Sie Ihre Gesundheit nicht wegen der aktuellen COVID-19-Pandemie!
Andere Gesundheitsthemen verdienen ebenfalls Ihre Aufmerksamkeit.
Achten Sie insbesondere auch auf Ihr psychisches Wohlbefinden.

Dank kompetenter Verstärkung unseres Ärzteteams kann unsere Praxis wieder Termine für neue Patient*innen anbieten bei



Herrn
Dr. univ (TR) Haldun Erdemir
Praktischer Arzt



Frau
Dr. med. LaVonne Kots
Praktische Ärztin

Termine nach telefonischer Vereinbarung.
Praxis Brestenberg, Brestenbergstrasse 21, 5707 Seengen
062 767 80 80 info@praxis-brestenberg.ch, www.praxis-brestenberg.ch

BergMusik mit neuen KlangFarben zur Bundesfeier

Die von der Ukrainischen Musikerin Maryna Burch-Petrychenko vor dreizehn Jahren ins Leben gerufene Konzertreihe «BergMusik» hat neue KlangFarben bekommen. Die nächste Aufführung ist am Sonntag, 25. Juli in der reformierten Kirche Seengen um 20 Uhr.



Das BergMusik-Trio lädt am 25. Juli 2021 in Seengen zur nächsten Aufführung des neuen Programms. Bild zVg.

(Eing.) – Allen Mitwirkenden in den Programmen der BergMusik gemeinsam ist die Liebe zur Schweizer Volksmusik und die Freude an immer neuen Herausforderungen.

Maryna Burch fand durch ihren Mann Gottfried Burch Gefallen an dieser Musiksparte. Bald nach dem Umzug von Kiew nach Wilen bei Sarnen studierte sie beim bekannten Organisten Hannes Meyer die Details der Schweizer Volksmusik. Nebst Klassik und Kirchenmusik prägt die Volksmusik ihr künstlerisches Wirken.

Mit Dani Häusler hat sie einen initiativen und vielseitigen Musiker an ihrer Seite. Häusler kennt

Hintergründe und Geschichte genau so gut wie die neuen Trends. Er tritt auf mit Formationen wie Hujässler, Hanneli-Musig oder Gupfbuebä.

Exzellenter Meister seines Fachs ist auch Severin Sutter am Cello. Er spielt seit dem achten Lebensjahr auf diesem Instrument. Das Studium absolvierte er an der Musikhochschule Luzern, wo er mit dem Lehrdiplom abschloss und Meisterkurse besuchte. Das Masterstudium folgte in San Francisco (USA).

Der Schwerpunkt in der Musikauswahl vom Konzert-Programm liegt auf Titeln, die Dani Häusler selber komponiert oder für diese unkonventionelle Besetzung arrangiert hat. Zwei Titel stammen aus der Hanny-Christen-Sammlung und je einer ist aus der Feder von Alois Schilliger, Hans Muff, Willi Valotti, Heiri Meier und Fritz Dünner. Taktart und Tempo werden ebenfalls dem Titel «Neue KlangFarben» gerecht. Dani Häusler gestaltet den Einstieg zu den einzelnen Titeln mit interessanten Details.

Eintritt frei, die Kollekte ist der Lohn für die Musiker.

Mehr Infos unter www.marynaburch.ch oder www.bergmusik.ch



Zeigten sich erfreut über das gelungene Ergebnis: Kantonsarchäologe Thomas Doppler, die zwei Rotarier Heini Haller und Nik Koch, Urs F. Meyer vom Museum Burghalde und Seengens Vizeammann Thomas Lindenmann (von links).



«Freude herrscht» über das neue Pfahlbauhaus

Alle sind sich einig: Hier wurde ein tolles Projekt auf die Pfosten gestellt. Die Rede ist vom Pfahlbauhaus, einen Steinwurf vom Seenger Männerbad entfernt. Just zum 10-jährigen Jubiläum des UNESCO-Welterbes für Pfahlbauten konnte das Haus in einer kleinen Feier eingeweiht werden.

(tmo.) – Das Pfahlbauhaus ist eines der Objekte jener 111 Pfahlbaustellen im Alpenraum, welche zum UNESCO-Welterbe gehören. Von den 56 Fundstellen in der Schweiz liegen mit dem Aegelmoos in Beinwil am See und der Riesi in Seengen zwei im Kanton Aargau, wie Kantonsarchäologe Thomas Doppler sagte und die Freude über die Einweihung mit dem typischen Schweizer Spruch (auch eine Art Kulturgut) «Freude herrscht» unterstrich. Das Pfahlbauhaus soll sensibilisieren und als Anschauungsunterricht zum Thema Pfahlbauer dienen. Die Leute können hier, nicht zuletzt der optimalen Lage wegen, auf wunderbare Art an diesem Kulturgut teilhaben. Zur Realisierung des Pfahlbauhauses (übrigens das dritte innerhalb von 33 Jahren) haben ganz viele Leute mit Know-how, Manpower und finanziellen Mitteln beigetragen. So zum Beispiel

die Kantonsarchäologie, das Museum Burghalde, das Bundesamt für Kultur, der Swisslos-Fonds des Kantons Aargau, die Gemeinde Seengen, welche das Land im Baurecht zur Verfügung stellte und nicht zuletzt der Rotary-Club Lenzburg, der wiederum mit einem grossartigen Teamwork am Aufbau des Pfahlbauhauses beteiligt war. «Dieses Leuchtturm-Projekt hat bestens zu uns gepasst», wie Präsident Nik Koch in seinen Ausführungen sagte. Von unvergesslichen Momenten sprach auch Rotarier Heini Haller. 200 Mann- und Fraustunden wurden beim Rutenflechten und bei der Verarbeitung der 4,5 Tonnen Lehm geleistet. Gratulationen im Namen der Gemeinde Seengen überbrachte Vizeammann Thomas Lindenmann, der mit den Anwesenden und seinem jüngst gekürten Staatsweing auf das tolle Resultat anstossen konnte.



Gruppenfoto der Gemeindeammänner nach erfolgter Vertragsunterzeichnung: Ueli Haller (Meisterschwanden), Marianne Horner (Ammerswil), Vizeammann Franziska Möhl (Lenzburg), Ueli Voegeli (Egliswil) und Jörg Bruder (Seengen), von links.



Betreibungsamt Lenzburg Seetal aus der Taufe gehoben

Gemeinsam sind wir stärker: Mit dem geplanten Zusammenschluss des Betriebsamtes Lenzburg-Ammerswil und den Gemeinden Seengen, Egliswil und Meisterschwanden zum Betriebsamt Lenzburg Seetal wurde ein Zeichen für die regionale Zusammenarbeit gesetzt.

(tmo.) – Die Umsetzung des Zusammenschlusses soll spätestens auf den 1. Januar 2022 erfolgen, wie Lenzburgs Vizeammann Franziska Möhl sagte. Eine Arbeitsgruppe, die nach einer Anfrage für eine gemeinsame Zusammenarbeit aus dem Seetal eine Bestandaufnahme gemacht und dabei Zahlen, Aufwand, Prozesse und Organisation genau unter die Lupe genommen hat, kam zum Schluss, dass in verschiedenen Bereichen Optimierungspotenzial vorhanden ist und ein Zusammenschluss Sinn macht. Speziell in der Abwicklung, bei Betriebsauskünften und im Dokumentenmanagement. Vorteile nur noch eines Standortes (Lenzburg) liegen in einer hohen Professionalität und einer erhöhten Bereitschaft für Kunden auch während den Belastungsspitzen (Ferienabwesenheit der Angestellten). Zudem sollen Behörden und Verwaltungen entscheidend entlastet werden. Mit dem Zusam-

schluss und dem zentralen Standort können nicht nur Synergien genutzt werden. Auch die Idee vom papierlosen Betriebsamt soll weiter vorangetrieben werden. Weiterer Vorteil des Zusammenschlusses: Investitionen können auf mehrere Schultern verteilt werden. Das Betriebsamt Lenzburg Seetal ist mit 400 Stellenprozenten belegt und steht unter der Leitung von Carmela Cugliotta. «Damit stehen wir auf stabilen Beinen», wie Franziska Möhl sagte und sich auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit mit starken Partnern freut. Für das Personal des Betriebsamtes Seengen-Meisterschwanden-Egliswil bestehe die Möglichkeit, sich auf die neu ausgeschriebenen Stellen zu bewerben, wie Gemeindeammann Jörg Bruder sagte. Er betonte auch, dass man offen sei für weitere Seetaler Gemeinden, welche dem Betriebsamt Lenzburg Seetal beitreten möchten.

Personaldienst
Hauptstrasse 10
5616 Meisterschwanden
Telefon 056 676 66 66
personaldienst@meisterschwanden.ch

Stellenausschreibung

Meisterschwanden mit seinen über 3'000 Einwohnerinnen und Einwohnern ist eine aufstrebende Gemeinde am Hallwilersee. Als Abteilung der Gemeindeverwaltung sind die Sozialen Dienste für den Kindes- und Erwachsenenschutzdienst, den Sozialdienst, das Alimentenwesen, die Schulsozialarbeit und die AHV-Zweigstelle zuständig.

Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter Soziale Dienste (70 – 80%)

Ihre Aufgaben

- Administrative Fallführung (Dossierführung, Datenpflege und Archivierung)
- Unterstützung der Sozialarbeiterinnen (Vorabklärungen, Sekretariat, Klientenbuchhaltung)
- Führen der SVA-Zweigstelle
- Je nach Eignung: Verantwortung für die Fachbereiche KiBeG (Unterstützungsbeiträge für familienergänzende Kinderbetreuung), Alimentenbevorschussung, Elternschaftsbeihilfe und Intake

Ihr Profil

- Sie verfügen über eine kaufmännische Lehre, vorzugsweise in einer öffentlichen Verwaltung
- Sie verfügen über Fachkenntnisse im Sozialversicherungsrecht

Wir wünschen uns eine initiative, belastbare, teamfähige Persönlichkeit mit Einfühlungsvermögen und grossem organisatorischem Geschick. Sie gehen gerne an neue Aufgaben heran und behalten auch in befrachteten Situationen den Überblick. Sie haben Freude am Kontakt und am Umgang mit der Bevölkerung, anderen Behörden und Fachstellen. Sie erledigen Ihre Aufgaben selbständig sowie verantwortungsbewusst und fühlen sich wohl im alltäglichen Umgang mit verschiedenen Anspruchsgruppen. Eine rasche Auffassungsgabe sowie eine organisierte, lösungsorientierte und zuverlässige Arbeitsweise rundet Ihr Profil ab.

Unser Angebot

Wir bieten Ihnen eine spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit mit hoher Autonomie in einem polyvalenten Arbeitsfeld in einer überschaubaren Organisation und fachliche und kollegiale Unterstützung durch ein motiviertes Team.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Esther Riedo, 056 676 66 61, esther.riedo@meisterschwanden.ch, Leiterin Soziale Dienste, gerne zur Verfügung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen per E-Mail - an die Gemeinde Meisterschwanden, Personaldienst, Hauptstrasse 10, 5616 Meisterschwanden, personaldienst@meisterschwanden.ch. Papierdossiers sind nicht erwünscht. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Mehr über unsere Gemeinde finden Sie unter www.meisterschwanden.ch.



MTV Seengen: «Aktive erste Jahreshälfte»

(Eing) – Die aktive Turnerschar des MTV Seengen hat eine ansprechende erste Jahreshälfte hinter sich. Ab Mitte März traf man(n) sich jeden Mittwoch zum Nordic-Walking. Schliesslich weiss man auch in Seengen, der nächste Sommer kommt bestimmt, also «run» an den Speck. Urs, Res, Franz und Hampe bewegten uns rund um Seengen. Trotz des Specks, das Bier danach liessen wir uns nicht nehmen. Das Wetter war uns meistens gut gesinnt und wenn nicht, hatten wir ja noch die gut vorbereitete Online-GV. Quasi «GV à la Home-Office». Nicht aus Gründen der digitalen Revolution, sondern Corona-bedingt. Zurück zum Sportlichen. Zur Abwechslung mal etwas anderes ausprobieren. Unter diesem Motto stand der OL im Schlattwald. Der Spass stand dabei im Vordergrund. Auf zwei Bahnen suchten und fanden die MTV-ler die Posten.

Ob rennend oder gemütlich, allein oder im Team – alles war o.k. Fototermin sind so eine Sache, aber auch dafür fanden wir noch Zeit. Natürlich mit dem neuen Dress, damit auch die Homepage (www.mtvseengen.ch) wieder aktuell ist. Auf der Zielgeraden, die Ferien im Blickfeld, noch kurz der zur Jahresmeisterschaft zählende interne Wettkampf «Hagelacker». Witterungsbedingt verlegt zu Höisi in die Werkstatt. Trotz nasser Witterung coole Disziplinen und heisse Würste vom Grill. Vielen Dank an den Quartiermeister und den diversen Spendern für Speis und Trank. Der Veloplusch als Abschluss des aktiven Frühsommerprogramms mit dem einen oder anderen Boxenstopp. Ab sofort ist Erholung angesagt. Die Sommerferien können kommen. Wir freuen uns schon auf den August, wenn es wieder losgeht.



Wein-Degustation



Samstag, 17. Juli 2021

10.00 bis 16.00 Uhr

Samstag, 24. Juli 2021

10.00 bis 16.00 Uhr

Wir freuen uns, Ihnen unseren Staatswein 2021 präsentieren zu dürfen.

Natürlich sind auch alle anderen Weine für Sie zum Degustieren bereit.

Die Anlässe finden immer unter Einhaltung der aktuellen Corona-Massnahmen statt.

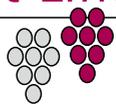
Ladenöffnungszeiten

Donnerstag + Freitag 15.00 - 18.30 Uhr

Samstag 09.00 - 14.00 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung

Weingut Lindenmann



Seengen

5707 Seengen | Oberdorfstrasse 17 | Telefon 062 777 14 26
info@weingut-lindenmann.ch | www.weingut-lindenmann.ch

Hier können Sie als Detektiv auf Spurensuche gehen!

Sie gehören zu den Outdoorerlebnissen, welche boomen und deren heisse Spuren in viele Schweizer Städte aber auch hinaus aufs Land führen. Die Rede ist von Krimitrail, Krimispass, Agentenjagd & Co. Spannende Gruppenevents, wo Hobby-Sherlock-Holmes und Detektive voll auf ihre Kosten kommen. Wir zeigen Ihnen, welche Angebote in welchen Dorfheftligemeinden existieren.



- krimitrails.ch
- **Menziken**
- **Unterkulm**



krimi-trails.ch

Auf einem Krimi-Trail geht es darum, einen Kriminalfall aufzuklären. Wer teilnehmen will, kauft sich den Krimi-Trail der entsprechenden Stadt (Kosten: CHF 25.-/Gruppe von max. 5 Personen) und erhält dann per E-Mail einen Haftbefehl-Code pro Gruppe sowie einen Link auf die «Krimi-Akte» des entsprechenden Falls. Bei der Krimi-Akte handelt es sich um die Beschreibung des Kriminalfalls, die Umschreibung des Auftrags, die Beschreibung der in Frage kommenden Tatverdächtigen sowie die Übersicht der am Tatort gefundenen Beweismittel. Danach geht es darum, die Täterin oder den Täter ausfindig zu machen

Das brauchst du für den Krimi-Trail:

- Handy mit Internetverbindung. Zudem musst du unterwegs SMS schreiben, um weitere Hinweise zu erhalten (Ausnahme: Krimi-Trail Home für Erwachsene: Hier brauchst du einen Computer).
- Die Krimi-Akte des entsprechenden Trails. Zusammen mit der Bestellbestätigung erhältst du einen Download-Link, wo du die Krimi-Akte deines Falls herunterladen und ausdrucken kannst.
- Den Haftbefehl-Code, den du zusammen mit deiner Bestellbestätigung per E-Mail erhältst. Damit

kannst du am Ende den oder die TäterIn überführen.

Fall Menziken

Bei der Gemeinde in Menziken ist ein Erpresserbrief eingegangen. Der Erpresser droht, Gebäude in Menziken in Brand zu setzen, wenn die Gemeinde nicht eine Summe von Fr. 100000.- in bar ausbezahlt. Kurze Zeit später ging auf der Gemeinde ein Anruf ein, in welchem der Erpresser die Modalitäten für die Übergabe bekannt gegeben hat. Da es sich bei der Telefonnummer um eine Nummer eines Prepaid-Handys handelt, konnte der Besitzer nicht ermittelt werden. Der Erpresser verweist auf einen Brand im ehemaligen Restaurant Waag, den er 1976 gelegt haben soll. Obwohl im Jahre 1976 Brandstiftung eigentlich ausgeschlossen wurde, gilt es, diesen Brand noch einmal aufzurollen.

Dauer: 2.00 – 2.30 Std.

Start: Gemeindeverwaltung Menziken, Hauptstrasse 42, 5737 Menziken

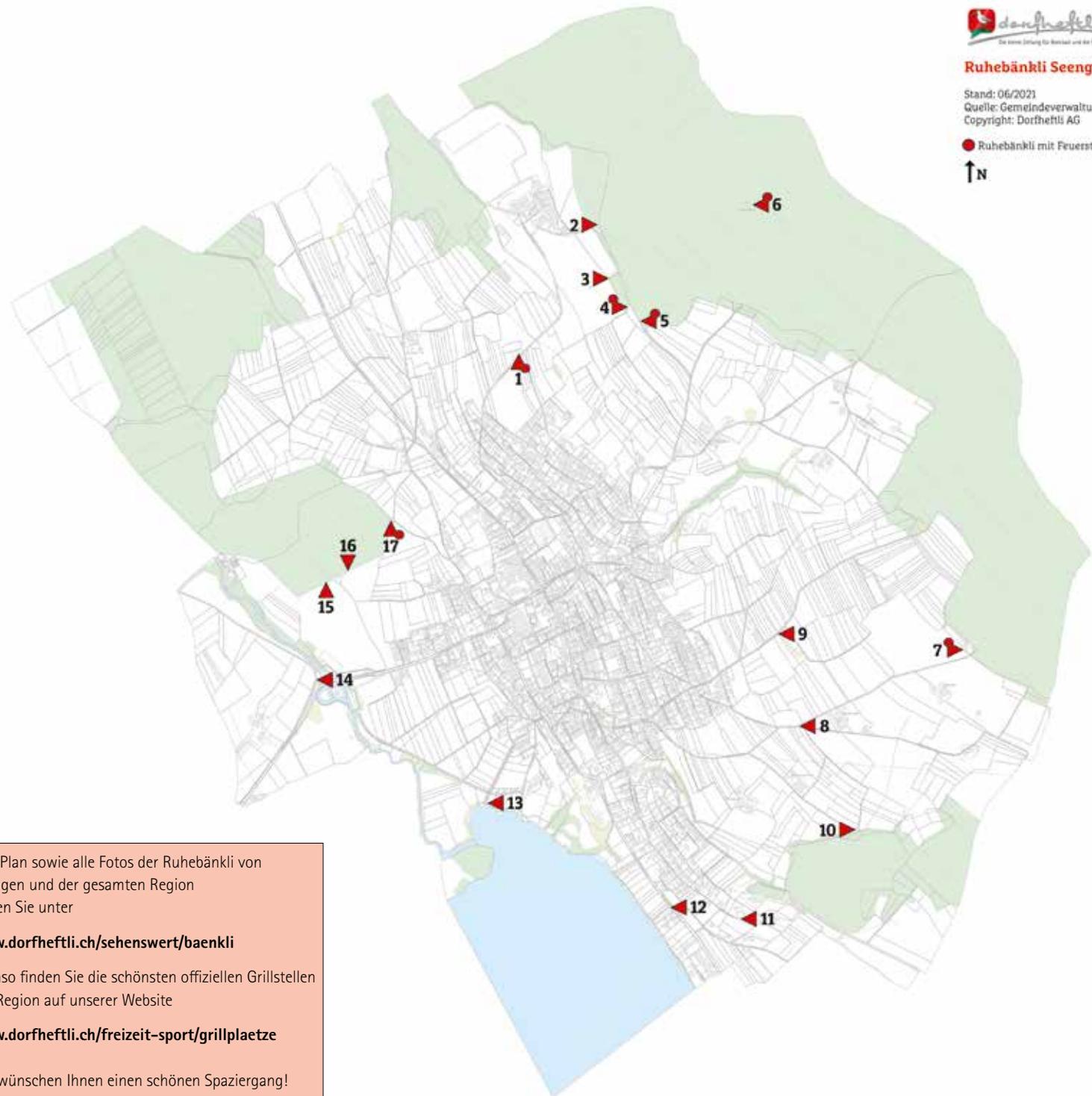
Öffnungszeiten: täglich bis 30. September 2022

Preis: Fr. 25.-. Stückpreis gilt für eine Gruppe von maximal 5 Personen.

Fall Unterkulm

Andreas Kohler, wird Opfer einer Messerattacke. Er wird erstochen. Das Opfer trägt einen Rucksack, in welchem auch sein mit Geld gefülltes Portemonnaie steckt. Der Täter war offenbar nicht aufs Geld aus. Eine Überwachungskamera zeigt,

Ruhebänkli von Seengen



Den Plan sowie alle Fotos der Ruhebänkli von Seengen und der gesamten Region finden Sie unter

www.dorfheftli.ch/sehenswert/baenkli

Ebenso finden Sie die schönsten offiziellen Grillstellen der Region auf unserer Website

www.dorfheftli.ch/freizeit-sport/grillplaetze

Wir wünschen Ihnen einen schönen Spaziergang!

wie Andreas, bevor er ermordet wurde, mit einem Mann ein Geschäft abgeschlossen und etwas ausgetauscht hat – ein Drogengeschäft? Der Mann konnte identifiziert werden, er heisst Mirko Eggenchwiler. Im Rucksack des Ermordeten findet die Spurensicherung einen leeren Rezeptblock eines Arztes. Das letzte SMS, welches Andreas Kohler auf dem Handy erhielt, war ein rätselhafter Abholcode für ein Medikament.

Dauer: 1.45 – 2.30 Std.

Start: Sportplatz Färberacher, Sonnenrain, 5726 Unterkulm

Öffnungszeiten: täglich bis 31. Dezember 2021

Preis: Fr. 25.–. Stückpreis gilt für eine Gruppe von maximal 5 Personen.

- krimispass.ch
- **Meisterschwanden**



krimispass.ch

«KrimiSpass Swiss» sind interaktive Krimi-Abenteuer, welche alleine oder als Gruppe an verschiedenen Orten in der Schweiz gespielt werden können. Dabei wird man mittels Smartphone Schritt für Schritt durch den Fall geführt. Alles, was Sie für die Spurensuche brauchen, ist ein internetfähiges Smartphone. Ausserdem empfiehlt es sich, Papier und Schreibzeug dabei zu haben.

Fall Meisterschwanden

Wo ist Professor Braun? Der renommierte Wissenschaftler lebt zurückgezogen in Meisterschwanden und forscht an einer revolutionären Erfindung, die offenbar kurz vor dem Durchbruch steht. Doch seit einigen Tagen ist der Professor spurlos verschwunden! Tauchte Braun freiwillig unter, wurde er entführt oder gar ermordet? Es liegt an Ihnen, dies herauszufinden. Als Kommissar der Aargauer

Kantonspolizei übernehmen Sie die Ermittlungen in diesem mysteriösen Vermisstenfall. Denn auf Grund der rätselhaften Umstände kann nicht ausgeschlossen werden, dass es sich um ein Verbrechen handelt.

Preis: Die Teilnahme ist kostenlos und mit keinen Verpflichtungen verbunden.

- **agentenjagd-hallwilersee.ch**
- **Beinwil am See**



Mit der packenden Agentenjagd MindFall erleben Sie und Ihr Team einen einzigartigen Event. Zudem lernen Sie die Gegend am Hallwilersee auf unterhaltsame Weise besser kennen und können Teamgeist, Fantasie und Kreativität trainieren.

Start ist direkt beim Strandbad Beinwil am See. Nachdem Sie Gruppen aus 4 bis 6 Agenten gebildet haben, erhält jede Gruppe ein Action-Package und ein iPad. Damit werden Sie über die einzelnen Spielstationen durch die gesamte Mission geführt. Auf dem Weg zur begehrten Agenten-Trophy erwarten Sie spannende Aufgaben und knifflige Rätsel. Erst wenn alle Aufgaben gelöst sind, erhalten Sie den Zugangscode, mit dessen Hilfe Sie die Welt von dem zerstörerischen Virus befreien. Die Agentenjagd eignet sich ausgezeichnet für Gruppen ab 2 bis 300 Personen und kostet:

2 bis 16 Personen: Fr. 59.– pro Person

17 bis 44 Personen: Fr. 49.– pro Person

45 bis 300 Personen: Fr. 39.– pro Person

Kinder bis 6 Jahre: gratis

6 bis 14 Jahre: Fr. 29.– pro Person

In den Preisen enthalten sind die Konzeption, die Organisation, die Leih-iPads, Action-Packages sowie die Durchführung der Agentenjagd am Hallwilersee. Buchbar direkt auf der Website.

Gemeinde Meisterschwanden

Personaldienst
Hauptstrasse 10
5616 Meisterschwanden
Telefon 056 676 66 66
personaldienst@meisterschwanden.ch

Stellenausschreibung

Meisterschwanden ist eine dynamische Gemeinde am Hallwilersee mit über 3'000 Einwohnerinnen und Einwohnern. Innerhalb der Gemeindeverwaltung ist der Hausdienst für den Unterhalt aller gemeindeeigenen Liegenschaften zuständig.

Wir suchen ab dem 1. Januar 2022 oder nach Vereinbarung eine/einen

Mitarbeiter/Mitarbeiterin Hausdienst (50%)

Ihre Aufgaben

- Unterhalt, Betreuung und Reinigung von Schulzimmern und Nebenräumen, die Blumen- und Pflanzenpflege wie auch die Ausführungen von Grund- und Zwischenreinigungen
- Unterstützung und Mitarbeit des gesamten Hauswartteams

Ihr Profil

- Abgeschlossene Berufslehre in einem handwerklichen Beruf, vorzugsweise Fachmann/-frau Betriebsunterhalt
- Erfahrungen im Bereich Reinigung sowie ein handwerkliches und technisches Flair

Wir wünschen uns eine initiative, belastbare, teamfähige Persönlichkeit mit Einfühlungsvermögen und einem sicheren Auftreten. Sie haben Freude am Kontakt und am Umgang mit den Kindern und der Bevölkerung, anderen Behörden und Fachstellen. Sie erledigen Ihre Aufgaben selbständig sowie verantwortungsbewusst und fühlen sich wohl im alltäglichen Umgang mit verschiedenen Anspruchsgruppen. Eine rasche Auffassungsgabe sowie eine organisierte, lösungsorientierte und zuverlässige Arbeitsweise rundet Ihr Profil ab.

Unser Angebot

Wir bieten Ihnen eine interessante Tätigkeit mit hoher Selbständigkeit in einem abwechslungsreichen Arbeitsumfeld. Sie erhalten fachliche und kollegiale Unterstützung durch ein motiviertes Team. Zu Beginn erhalten Sie eine umfassende Einführung in die einzelnen Aufgabenbereiche.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Fritz Wacker, 079 796 19 40, fritz.wacker@meisterschwanden.ch, Leiter Hauswarte, gerne zur Verfügung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen per E-Mail an die Gemeinde Meisterschwanden, Personaldienst, Hauptstrasse 10, 5616 Meisterschwanden, personaldienst@meisterschwanden.ch. Papierdossiers sind nicht erwünscht. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Mehr über unsere Gemeinde finden Sie unter www.meisterschwanden.ch.

Volley Seetal ist wieder am Ball

Nach einer langen Volleyballpause aufgrund der Regelungen zur Eindämmung der Coronapandemie konnten die verschiedenen Aktiv- und Nachwuchsteams des Volley Seetal den Trainingsbetrieb bereits vor einigen Wochen wieder aufnehmen. Auch wenn zu Beginn weiterhin mit Schutzkonzepten und gewissen Regelungen trainiert werden mussten, war die Freude der Spieler und Spielerinnen gross, dass nach über 6 Monaten wieder in der Halle trainiert werden konnte.



Toller 7. Rang für die U13.

(Eing.) – Gewisse Nachwuchsteams und die Schulsportmannschaften konnten bereits früher wieder mit dem Training beginnen. So konnten am Wochenende vom 19. und 20. Juni 2021 auch die U13-Schweizermeisterschaften abgehalten werden. Die Austragungen wurden jedoch auf mehrere Standorte verteilt. Dabei wurde Volley Seetal als Veranstalter der U13-Schweizermeisterschaft für Rang 7–12 ausgelost, zumal wir auch unser

eigenes Jungenteam hatten, welches um den 7. Rang kämpfte. Durch viel Talent, Ehrgeiz und Können ging die U13-Jungsmannschaft des Volley Seetal am Ende des Tages als Sieger hervor und erreichte somit den 7. Rang in den U13-Schweizermeisterschaften. Auch unsere U13-Mädchenmannschaft erreichte in Genf den 22. Platz an den U13-Schweizermeisterschaften.



Herrenteam Volley Seetal.

Mit so einem Erfolg als Saisonabschluss gilt es nun den Blick auf die nächste Saison zu richten, die hoffentlich wie geplant durchgeführt werden kann. Volleyballspieler und -spielerinnen auf jeder Stufe freuen sich bereits jetzt, im Oktober wieder die ersten Matches spielen zu können. Leider bemerkt auch Volley Seetal den akuten Trainermangel, der zurzeit herrscht. Für einige Teams, unter anderem für das Damen 1 in der 2. Liga und unsere Herrenteams, werden noch immer Trainer oder Trainerinnen gesucht. Wie auch andere Vereine kämpfen auch wir damit, passende Trainer und Trainerinnen für unsere Mannschaften zu finden.

Weiter hat sich Volley Seetal dazu entschieden, die Herren- und Juniorenabteilung auszubauen, um erfahrenen, talentierten und auch jungen Spielern

in Zukunft mehr Möglichkeiten bieten zu können. Dies wurde ausgelöst durch viele Neuanmeldungen im Nachwuchsbereich der Jungs. Das grosse Interesse an Volleyball könnte durch die japanische Zeichentrickserie Haikyu verursacht worden sein, welche sich um Schüler dreht, deren grosse Leidenschaft das Volleyball ist. Durch zusätzliche Herrenteams sind wir nicht nur auf Trainer/-innen, sondern auch auf Spielersuche für das Herren 1 in der 2. Liga und das Herren 2 in der 4. Liga. Auch in unseren anderen Mannschaften – egal ob Damen, Herren oder Nachwuchs – bei uns sind Anfänger, Wiedereinsteiger, wie auch Köhner herzlich willkommen und mit 12 Aktiv- und diversen Nachwuchsmannschaften finden wir bestimmt für jede und jeden ein passendes Team.



Natürliche Produkte
für strahlende Schönheit
und eine bewusste Pflege
deines Körpers

Wir eröffnen unseren Showroom

Wir laden dich herzlich ein, am **24. Juli 2021** von **10.00 - 16.00 Uhr** an unserem Tag der offenen Tür vorbeizukommen.

Gerne zeigen wir Dir, unsere **neue Schweizer Marke** mit Naturprodukten aus Pflanzen- & Kräuterkraft, mit hoher Wirksamkeit und ausschliesslich veganen Inhaltsstoffen. Entdecke selbst, warum sie so einzigartig sind!

DAS NATURGESCHENK - Sagiweg 10 - 5737 Menziken
www.dasnaturgeschenk.ch - hallo@dasnaturgeschenk.ch

Knechtli + Sager Biogemüse

Saisonal Lüpfer Bio-Frischgemüse

- Lädli Dürrenäscherstrasse: Freitagmorgen
- Markt Lenzburg: Dienstagmorgen/Freitagnachmittag
- Markt Aarau: Samstagmorgen

Dürrenäscherstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80

LEICHT



100 NEUESTE KÜCHENTRENDS

www.ambience-kuechen.ch



RÄUME



BÄDER

AMBIANCE
KÜCHEN BÄDER

- ▼ BERATUNG
- ▼ PLANUNG
- ▼ UMSETZUNG
- ▼ BAUMANAGEMENT
- ▼ GERÄTEAUSTAUSCH
- ▼ GROSSER SHOWROOM

ambience küchen bäder ag
zellgut 9 | 6214 schenkon
telefon +41 41 925 24 00
info@ambience-kuechen.ch



Seerettungsdienst-Vize-Obmann Patrik Gut ist seit 21 Jahren auf dem See und hilft (neben vielen anderen), wenn jemand in Not ist.

Seerettungsdienst Hallwilersee: Bereit für den Ernstfall

Gut, gibt es sie! Die Rettungsdienste auf Schweizer Seen nehmen wichtige Funktionen und Aufgaben wahr. Auch der Seerettungsdienst Hallwilersee, der seit 1980 durch eine Vereinbarung mit der kantonalen Wasserpolizei und dem Motorbootclub Hallwilersee geregelt ist.

(tmo.) – Es ist wieder einer jener sonnigen Sommertage, welcher die Leute in Scharen an und in den Hallwilersee lockt. Es herrscht Hochbetrieb auf dem See. Da tummeln sich wieder viele Leute auf dem Wasser. Sei es als Schwimmer, als Freizeitkapitäne mit Motor-, Segel- oder Ruderbooten, Pedalos, Stand-up-Paddels etc. Gerade jetzt müssen die Schiffsführer der Kursschiffahrt ein besonders wachsames Auge haben. «Siehst du diesen Stand-up-Paddler dort? Wenn jetzt das Kursschiff einfährt, wird es eng», wie Patrik Gut sagt. Gut ist Vize-Obmann beim Seerettungsdienst und schon seit 21 Jahren auf dem See. Obmann ist sein Arbeitgeber Michael Männich von der gleichnamigen Bootswerft in Beinwil am See. Zusammen mit 14 Schiffsführern des Motorbootclubs halten sie den Seerettungsdienst an den Wochenenden vom 1. Mai bis 30. September aufrecht. Gewährleistet ist der Rettungsdienst aber 365 Tage im Jahr. Dafür sorgen die Bootswerft Männich AG Beinwil am See, die SGH Hallwilersee und Ernst Fischer vom Delphin Meisterschwanden. Der Seerettungsdienst kommt bei allgemeinen Badeunfällen, bei Verletzungen z.B.



durch Bootsschrauben, bei Segelunfällen, wenn Boote manövrierunfähig sind oder wenn Schwimmer, Stand-up-Paddler wegen Sturm oder Gewitter in Seenot geraten, zum Einsatz. Aber auch das Suchen nach vermissten Personen und das Bergen von leblosen Körpern gehören zu den Aufgaben des Seerettungsdienstes. «Bei einem Notfall ist immer die Nr. 117 zu wählen», wie Patrik Gut erklärt. Die diensthabenden Schiffsführer melden sich vor ihrem Einsatz bei der Notrufzentrale an und werden bei einem Notruf von dort aus in den Einsatz geschickt, um erste Schritte und Sofortmassnahmen einzuleiten. Je nach Grösse des Ereignisses werden auch Wasserpolizei, Feuerwehr, Krankenwagen und Arzt aufgeboden. Szenarien werden sporadisch in gemeinsamen Übungen mit den Blaulichtorganisationen durchgeführt. Bei den Leuten des Rettungsdienstes handle es sich um langjährige Bootsführer, die wissen, wie der Hase läuft, wie Patrik Gut sagt. Den Seebnutzern kann er allgemein ein gutes Zeugnis ausstellen. Trotzdem appelliert er an das Verantwortungsbewusstsein aller, im Wissen darum, dass es überall schwarze Schafe gibt.

54. Hombergschwinget, 8. August 2021



beim Gasthof Homberg
ob Reinach

Anschwingen
Jungschwinger: 08.15 Uhr
Aktive: 12.00 Uhr



Freundlich lädt ein: Schwingklub Kreis Kulm • www.schwingklub-kulm.ch

H
I
R
T

AUGENOPTIK
UHREN
BIJOUTERIE



HIRT AG
AUGENOPTIK
5734 Reinach
062 771 17 78
www.hirtag.ch

Lassen Sie sich nicht blenden!

Modische Sonnen- und Sportbrillen (auch mit Korrektur) von Ihrem Fachgeschäft.

Heizung

Brennerservice

Sanitär

Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Tel. 062 777 18 13

info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



«Fritz und Emma»

Barbara Leciejewski, ullstein 2021

Klappentext:

Eine grosse Liebe, die siebzig Jahre Schweigen überdauert. 1947:

Emma ist übergücklich, dass ihr geliebter Fritz doch noch aus dem Krieg zurückgekehrt ist. Nun fiebert sie der Heirat entgegen. Doch der Krieg hat einen Schatten auf Fritz' Seele gelegt, gegen den nicht einmal Emma mit all ihrer Liebe ankommt. Und dann, in der Nacht, die eigentlich die glücklichste ihres Lebens sein sollte, geschieht etwas Schreckliches, das alles verändert. 2019: Marie ist mit ihrem Mann neu nach Oberkirchbach gezogen und lernt nach und nach die Einwohner des Dörfchens kennen. Auch den 92-jährigen griesgrämigen Fritz Draudt und die ebenso alte Emma Jung. Marie erfährt, dass die beiden seit fast siebzig Jahren nicht miteinander gesprochen haben. Dabei wollten sie einst heiraten. Marie nimmt sich vor, Fritz und Emma wieder miteinander zu versöhnen, bevor es zu spät ist.

Tipp von Elisabeth Kühne-Moser:

Eine heitere, besinnliche, aber auch tragische Sommerlektüre. Die Autorin beschreibt anschaulich die Nachkriegszeit, ihre Folgen auf Beziehungen, die Landflucht und deren Auswirkungen auf die Bevölkerung. Man bekommt die Leute mit ihren Ecken und Kanten richtig gern beim Lesen!

«Der Grolltroll ...
will Erster sein!»

Speulhof und Pricken,
by aprilkind 2020



Klappentext:

Der Grolltroll hat nur ein Ziel: Er will das grosse Seifenkistenrennen unbedingt gewinnen! Zum Glück hat er sich für seine Seifenkiste etwas Besonderes ausgedacht und damit gelingt es ihm tatsächlich, das Feld von hinten zu überholen. Der Vogel erschreckt sich so sehr, dass er gegen die Leitplanke prallt! Der Igel fährt gegen einen Stein, die Maus verreisst ihr Lenkrad und der Hase kann nicht mehr bremsen. Jetzt hat der Grolltroll leichtes Spiel und rollt als Erster durchs Ziel. Gewonnen!!! Aber ist es wirklich so schön, Erster zu sein, wenn die Freunde auf der Strecke bleiben?

Tipp von Simone Huber:

Oft erlebe ich, dass Kinder sich ständig vergleichen, jedes will besser und vor allem Erstes sein. Die Geschichte zeigt auf, dass es gar nicht immer ein Wettkampf sein muss und es gar nicht lustig ist, immer Erster zu sein. Ein Abenteuer zusammen erleben, in dem alle gewinnen, macht einfach am meisten Spass. Mir gefällt die Aufmachung und die Bilder der Geschichte sehr. Sie regt an, mit den Kindern über das Thema Fairness und Freundschaft zu sprechen. Dies ist das dritte Buch der Grolltroll-Reihe: für Kinder ab 3 Jahren.

Zusammenarbeit Polizei und Hallwilerseeranger



Der Hallwilersee und seine Ufer sind kantonales Schutzgebiet, wie auch ein BLN-Gebiet (Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler) von nationaler Bedeutung. Das Gebiet beheimatet eine grosse Vielfalt an Flora und Fauna. An heissen Sommertagen wird die Region von vielen natur-, sport- und freizeit-begeisterten Menschen besucht. Damit trotz diesem hohen Besucheraufkommen ein geregeltes Miteinander funktioniert, sind die Hallwilerseeranger, die gerne ihre Fragen beantworten, und die Polizei präsent. Die idyllische Hügellandschaft rund um den See, das mittelalterliche Schloss Hallwyl mit seiner volksculturellen Ausstellung und die romantischen Schiffsrundfahrten machen den Hallwilersee und das Seetal zu einer beliebten Ausflugsregion.

Verein Hallwilersee für Mensch und Natur

Die Seeanstössergemeinden (Aesch, Beinwil am See, Beromünster (Ortsteil Schwarzenbach), Hitzkirch (Ortsteil Mosen), Birrwil, Boniswil, Fahrwangen, Meisterschwanden, Seengen und die Kantone Aargau und Luzern haben sich im Verein «Hallwilersee für Mensch und Natur» zusammengeschlossen, um den Rangerdienst zu koordinieren und die finanziellen Mittel sicherzustellen. Ziel ist es, den See-Besuchern ein grösstmögliches Erlebnis bieten zu können und dennoch den See mit seiner Flora und Fauna zu schützen und zu erhalten. Denn genau das ist es, was die Besucher so schön finden, die Landschaft und ihre Bewohner am Hallwilersee.

Hallwilersee Ranger

Die ausgebildeten Ranger am Hallwilersee sensibilisieren und informieren über die Naturwerte am See. Dank ihrem Wissen über Flora und Fauna und über Gesprächsführung in jeglichen Situationen sind die Hallwilersee-Ranger Vermittler zwischen Mensch und Natur. Sie vermitteln auch bei Konflikten zwischen den unterschiedlichen Nutzergruppen und Erholungssu-

chenden. Die Ranger sind Ansprechpartner vor Ort, Führer für Exkursionen oder Projektstage, Unterhaltsarbeiter im Naturschutzgebiet und Unterstützer von Forschungsprojekten. Sie geben Auskunft über die Landschaft, die Tier- und Pflanzenvielfalt rund um den See und über geltende Regeln. Neben den genannten Aufgaben ist die Umweltbildung ein wichtiges Anliegen. Zum Beispiel mit Programmen für Schulklassen oder mit dem seit 2021 bestehenden Junior Ranger Programm werden Kinder für die Natur am See begeistert, mit Führungen für verschiedenste Gruppen wie Vereine und Firmen sensibilisieren die Ranger die Erwachsenen für die Belange der Natur. Bei mehreren tausend Besuchern pro Tag während der Hochsaison gerät die Hallwilersee-Natur ganz schön unter Druck. So sorgen die Ranger dafür, dass die Verhaltensregeln wie die Hundeleinenpflicht, das Weggebot, der Abstand auf dem See zum Schilf usw. eingehalten werden. Viele Aha-Erlebnisse seitens der Besucher sind das Ergebnis vieler guter Gespräche. Denn Fehlverhalten basiert in den meisten Fällen einfach auf Unwissen. Die Ranger sind Allrounder und sorgen für ein entspanntes Miteinander zwischen Natur und Mensch. So, dass Naturschutz und Tourismus miteinander vorkommen können.

Zusammenarbeit Polizei und Hallwilerseeranger

Die seeanstossenden Regionalpolizeien Lenzburg und aargauSüd beteiligen sich ebenfalls an der Patrouillentätigkeit am See. Während die Regionalpolizei Lenzburg ihren Patrouillendienst selbständig bewerkstelligt, beteiligt sich die Regionalpolizei aargauSüd auch am Dienst mit den Hallwilersee Rangern. Somit können die Synergien der Ranger und der Polizei genutzt werden. Anlässlich solcher Patrouillen werden fehlbare Personen durch die Polizei auf ihr Fehlverhalten hingewiesen und sanktioniert. Nur durch Rücksicht und Einhaltung der Regeln kann ein friedliches, geordnetes und naturverbundenes Zusammenleben am Hallwilersee gewährleistet werden.



Vorsicht vor Cybermobbing

Da wir ständig online unterwegs sind, lauern im Internet diverse Gefahren, welchen es zu begegnen gilt. Der TCS möchte aktiv mithelfen diese Gefahren und Risiken zu bekämpfen und ist darum Mitglied der SISA Swiss Internet Security Alliance.

Was ist Cybermobbing?

Unter Cybermobbing versteht man das absichtliche Beleidigen, Bedrohen, Blossstellen oder Belästigen anderer mit Hilfe von Internet- und Mobiltelefondiensten über einen längeren Zeitraum hinweg. Im Einzelnen geht es dabei um:

- Die Verbreitung von falschen Informationen und Gerüchten.
- Die Verbreitung und das Hochladen von peinlichen, verfälschten, freizügigen oder pornografischen Fotos und Videos.
- Das Beschimpfen, Belästigen, Bedrohen und Erpressen via E-Mail, SMS, etc.

Wer sind die Opfer und wie kann es dazu kommen?

Cybermobbing betrifft vor allem Kinder und Jugendliche und hat seinen Ursprung oft in der Schule respektive in der Offline-Welt. Mit der zunehmenden Verbreitung von Smartphones sind viele Jugendliche den ganzen Tag online. Ein beträchtlicher Teil ihrer sozialen Interaktionen verlagert sich ins Internet, sie tragen Konflikte aus, gehen unbewusste oder bewusste Risiken ein. Gewisse Opfer sind im Vorfeld der Cybermobbing-Attacken unsorgfältig mit ihren Passwörtern umgegangen und haben sich vor dem Posten von Fotos oder Videos zu wenig informiert oder überlegt, welche Personen diese Posts sehen und missbrauchen könnten.

Wer sind die Täter bei Cybermobbing?

Die Täter stammen in der Regel aus dem Bekannten-

kreis des Opfers und machen sich die Anonymität des Internets zu nutzen, um ihre Identität zu verschleiern. Den Täterinnen und Tätern ist das Opfer gleichgültig. Mobberinnen und Mobber erhöhen ihre Stellung in der Gruppe, indem sie andere blossstellen und beschimpfen.

Was tun, wenn mein Kind betroffen sein könnte?

- Sprechen Sie es auf das Thema Cybermobbing an.
- Sichern Sie Beweise für Cybermobbing-Attacken (Printscreens, Chatverläufe, etc.).
- Besprechen Sie den Cybermobbing-Fall mit der Klassenlehrerin / dem Klassenlehrer.
- Sprechen sie Täter (falls bekannt) sowie deren erwachsene Bezugspersonen darauf an.
- Falls die Vorkommnisse nicht aufhören, nehmen Sie externe Hilfe in Anspruch (Opferhilfestelle oder Jugendberatungsstelle).

Wie kann man sich vor Cybermobbing schützen?

- Unterstützen Sie Ihr Kind bei der Aneignung von Medienkompetenz.
- Ermuntern Sie Ihr Kind, sich Ihnen anzuvertrauen.
- Scheuen Sie sich nicht, das Thema Cybermobbing anzusprechen.

Mehr Informationen und Tipps finden Sie auf den Seiten der Schweizerischen Kriminalprävention: <https://www.skppsc.ch/de/themen/internet/cybermobbing/>

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbe 1, 5242 Birr, www.tcs-aargau.ch

Reisen/Ferien: gute Vorbereitung ist «Alles»



Planen Sie jetzt trotz Covid-19 einige Tage Ferien? Sie haben Recht, so eine Auszeit tut der Seele gut. Haben Sie an alles gedacht?

Besuchen Sie uns 4 bis 6 Wochen vor der Reise und nehmen Sie gleich Ihre «alten» Reisemedikamente aus Ihrer Apotheke mit. Gerne schauen wir, was noch brauchbar ist und ergänzen Ihre Reiseapotheke wo notwendig. Egal wohin Sie reisen: Einige Dinge aus der Apotheke sind ein «Muss» für die Ferien, dazu zählt das Desinfektionsmittel, der Schnellverband, aber auch Ihre Dauermedikamente und natürlich ein Fieber- resp. Schmerzmittel. Sinnvoll sind sicher auch ein Mittel gegen Insektenstiche, Allergie, Durchfall und Erbrechen und je nach Destination auch noch «anderes» aus Ihrer Apotheke. Das Reiseziel, Ihre Reiseart (ob Trekking, Hotel, Schiffsreise u. a.), der Zeitpunkt (Klima), ob als Familie oder als «Single» unterwegs, die Erreichbarkeit von medizinischer Versorgung, der medizinische Standard des Landes, all das beeinflusst Ihre Reiseapotheke, die Medikamente, die Vorsichtsmassnahmen, die zu treffen sind. Es ist deshalb wichtig, dass Sie das Gespräch suchen und

wir dann auf Sie angepasst eine «sinnvolle» kleinere oder grössere Reiseapotheke zusammenstellen. Die Ferien sollten ja in jedem Falle «erholsam und ohne Stress» verlaufen und oberste Priorität hat auch eine «gesunde» Rückkehr in die Schweiz. Wussten Sie übrigens, dass wir Ihnen für alle Reisedestinationen die wichtigsten «aktuellen» Gesundheitssinformationen beschaffen können? Wir wissen, wo es Malaria- mücken, Denguemücken, Zecken, Rickettsien u. a. gibt und wie man sich vor diesen Erregern schützt, welche Impfungen in welchem Land notwendig oder sinnvoll sind, wieviel Sonnencreme eingepackt werden sollte und, und, und ... In Ihrer TopPharm Apotheke haben wir sinnvolle Checklisten für alle Arten von Reisen, gerne schauen wir diese gemeinsam mit Ihnen an. Lassen Sie sich beraten! Es lohnt sich... Denn «gut vorbereitet» kann nur noch sehr wenig die Ferien «vereiteln».

Ihr Team der Toppharm Wyna Apotheke Unterkulm

Florian Schwyter + Beatrice Wild, Eidg. dipl. Apotheker
 TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm
 Bildnachweis: Kai Reschke, pixabay.com

Entfernung von Metallimplantaten



Die Behandlung von verschobenen Knochenbrüchen besteht häufig in der operativen Einbringung von stabilisierenden Metallimplantaten. Müssen diese immer entfernt werden?

Letztendlich nur, wenn der Nutzen einer Entfernung im Vergleich zu einem Belassen des Implantates überwiegt.

So z. B. bei Kindern, bei denen der fixierte Knochen noch wachsen muss und das Metall den Wachstumsprozess beeinträchtigen könnte. Oder bei wirklich störenden Implantaten, die direkt unter der Haut liegen und dort durch Reibung oder beim Tragen von Skischuhen oder Wanderstiefeln (Sprunggelenk) Probleme verursachen. Auch gibt es Implantate, welche kurzfristig bis zum Abschluss einer Knochen- oder Bandheilung zur Ruhigstellung eines Gelenkes eingebracht werden. Diese müssen ebenfalls entfernt werden. Auch Implantate in der Nähe von grossen Gelenken, die später einmal aufgrund einer schon vorhandenen Arthrose wahrscheinlich ersetzt werden müssen (Hüfte oder Knie), sollten entfernt werden.

An vielen anderen Stellen ist eine Materialentfernung jedoch nicht notwendig. Liegt das Metall unterhalb von Muskulatur oder Sehnen und stört dort nicht, macht es keine mechanischen Probleme und drückt auch nicht auf nervale Strukturen, kann es sicher belassen werden.

Meist wird zur Metallentfernung der gleiche Hautschnitt verwendet wie beim Einbringen. Die Entfernung ist auch nicht in jedem Fall der einfachere Eingriff, häufig erschweren Narbenbildung oder eine nicht perfekte Einbringung die Entfernung. Deshalb gilt: Die Planung der Entfernung fängt bei der Erstoperation der Knochenfixierung an. Werden Schrauben hier «totgedreht» oder Gewinde zerstört, wird es bei der Entfernung mitunter schwierig.

Einfache Metallentfernungen führen wir im ZOC Wynental ambulant durch, so z. B. Schraubenentfernungen oder Plattenentfernungen am Sprunggelenk. Entfernungen von grösseren Platten oder in Fällen, bei denen von der Diagnostik her Probleme zu erwarten sind, werden im Spital, manchmal auch unter stationären Bedingungen operiert.

Die Notwendigkeit und die Organisation werden in jedem Fall mit dem Patienten besprochen. Auch auf die durchaus vorhandenen Risiken – prinzipiell die gleichen wie bei der Implantation (z. B. Nerven-, Gefäss- oder Sehnenbeschädigungen, Infekt etc.) – wird eingegangen. Es ist letztendlich wie bei jeder Operation: Am Ende entscheidet der Patient.

Dr. med. Michael Kettenring

Prosecco Romeo & Juliet

Es gibt nichts Schöneres, als mit einem edlen Tropfen zusammen mit Freunden auf einen schönen Moment anzustossen – bei einem Apéro, einem Essen oder in gemütlicher Runde vor dem Kaminfeuer. Welche Schätze die Rio-Getränkexperten für Sie bereithalten, erfahren Sie hier.

Romeo & Juliet Passione Sentimento

Die Weine dieser Linie erzählen die Geschichte der Liebe. Die Familie Pasqua widmet die Weine der Stadt Verona und ihrer grössten Liebesgeschichte «Romeo und Julia». Die einzigartige Etikette, die vom Fotografen Gio Martorana entworfen wurde, zeigt eine Originalaufnahme des Innenhofes von Julias Haus in Verona mit den hinterlassenen Liebesbotschaften der Touristen.

Prosecco Brut

Treviso DOC



Ein frischer und charaktervoller Prosecco, der für alle Gelegenheiten geeignet ist. Der Prosecco stammt aus der Region Treviso, wo die typische und elegante Traubensorte Glera beheimatet ist. Der Schaumwein hat eine helle, strohgelbe Tönung mit grünlichen Reflexen. Im Bouquet überzeugen fruchtige und blumige Noten. Am Gaumen ist er frisch und aromatisch mit einem langen mineralischen Abgang.

Traubensorte: 100% Glera

Alkoholgehalt: 11%

Ausschanktemperatur: 6–8 °C

Passt zu: Aperitif mit Häppchen, aber auch zu Fisch und leichten Fleischgerichten.



Prosecco Rosé

Extra Dry Millesimato

Prosecco DOC

Ein lebendiger und fruchtiger Prosecco Rosé mit viel Persönlichkeit, der für alle Gelegenheiten geeignet ist. Die Eleganz der Glera-Reben komplementiert die Struktur des Pinot Nero. Der Schaumwein hat eine kupferfarbene Tönung und ein edles Bouquet. Am Gaumen ist er frisch und fruchtig mit angenehmen Düften von Erdbeeren und Himbeeren.

Traubensorten: Glera, Pinot Noir

Alkoholgehalt: 11%

Ausschanktemperatur: 6–8 °C

Passt zu: Hervorragend zu Krabben, Hummer und Schalentieren oder als Aperitif.



Beni Wiler
Kellermeister
und Weinkenner

Marktleiter
Rio Getränkemarkt
Menziken

Diese Prosecco sind im Rio Getränkemarkt Menziken für CHF 12.90 erhältlich.

Keep it simple: Grillieren für jedermann

Grillieren ist in den letzten Jahren zum echten Lifestyle geworden und verzeichnet bei allen Geschmacksverliebten immer mehr Aufmerksamkeit. Hier ein «heisser Tipp» vom Grillcenter Dürrenäsch.

Kleine Grills für Camping und Balkon

In manchen Situationen ist einfach ein handlicher, kleiner Holzkohle-, Gas- oder Elektrogrill gefragt. Diese Grills finden ihren Einsatz auf dem Balkon und natürlich beim Camping und bieten trotz ihrer kompakten Masse jede Menge Grillspass – egal, wo Sie gerade sind. Natürlich ist ein kleiner Grill nicht mit einer grossen Grillstation zu vergleichen, aber auch die kompakten Varianten liefern hervorragende Grillergebnisse. Einige Grills sind richtige kleine Allrounder, die viel mehr möglich machen als nur das direkte Grillieren.

Kleine Holzkohlegrills für Ausflüge ins Grüne

Dank der kleinen Holzkohle- oder Gasgrills müssen Sie auch beim Camping oder Ausflügen in die Natur nicht auf ein tolles Grillenerlebnis verzichten. Mit dem geringen Gewicht und den kompakten Grössen finden sie problemlos im Gepäck Platz und sind so für einen mobilen Einsatz perfekt geeignet.

Grillieren auch auf dem kleinsten Balkon mit einem kompakten Grill

Das Problem beim Grillieren auf dem Balkon ist meistens das mangelnde Platzangebot. Mit einem kleinen Kompaktgrill für den Balkon muss man aber trotzdem nicht auf den Grillgenuss verzichten. Die Grills lassen sich zudem platzsparend verstauen, wenn sie gerade nicht benötigt werden.



Weber Go-Anywhere-Grills – Dieser Camping Gasgrill passt beinahe in den Rucksack!

Die Go-Anywhere-Serie von Weber besteht aus einem Holzkohle- und einem Gasgrill. Die beiden Grills sind besonders leicht und kompakt und trotzdem extrem robust.



Weber Smokey Joe Premium – Tischgrill mit Holzkohle

Der Smokey Joe Premium ist eine Mischung aus Tischgrill und Dreibein-Holzkohlegrill. Durch seine kurzen, aber dennoch robusten Dreibeinfüsse ist der Grill viel handlicher als ein normaler Dreibeingrill.



Pulse-Serie – Die Elektrogrills von Weber

Mit maximaler Leistung und minimalem Energieverbrauch erfüllt dieser eindrucksvolle Grill die modernsten Grill-Ansprüche. Auf Knopfdruck zum verführerischen Grillgenuss!



Ferien mit Hund

Bald ist Ferienzeit und das Reisen hoffentlich wieder möglich. Nehmen Sie Ihren Hund mit? Oder lassen Sie ihn lieber gut betreut in der Obhut eines Tierferienheimes? Richten Sie Ihre Ferien nach den Bedürfnissen Ihres Hundes aus, oder würden Sie sogar einen Flug mit Ihrem Vierbeiner buchen? Die Ansprüche, Ideen und Angebote sind so vielfältig wie unsere Gesellschaft. Was darf man mit Hund und was nicht? Informieren Sie sich vor Ihrer Reise.



Betreffend gesetzlichen Vorschriften und Prophylaxe gegen möglichen Krankheiten kann ich Ihnen eine Übersicht geben: Für alle europäischen Länder gilt: Der Grenzübergang ist nur für Hunde mit Microchip, internationalem Impfpass/Heimtierpass und einer gültigen Tollwutimpfung (mind. 21 Tage und maximal 3 Jahre vor Einreise) möglich. Gewisse Länder verbieten die Ein- und Durchreise von Kampfhunde-Rassen (z. B. Frankreich, Kroatien, Dänemark, Grossbritannien, Zypern). Andere wiederum schreiben eine tierärztlich bestätigte Entwurmung gegen Bandwürmer vor, die 24 bis 120 Stunden vor Einreise vorgenommen werden muss (Finnland, Grossbritannien, Irland, Norwegen und Malta). Und für folgende Länder ist eine frühzeitige Tollwut-Titerbestimmung durch Blutuntersuchung (vor der Reise) nötig, damit die Wiedereinreise in die Schweiz möglich ist (Nordmazedonien, Montenegro, Serbien, Ukraine, Weissrussland und Türkei). Schützen Sie Ihren Hund vor Zeckenbefall und Stichen durch Sandmücken (Krankheitsüberträger in südlichen Ländern) und entwurmen Sie ihn nach Rückkehr in die Schweiz (wirkt auch gegen Herzwürmer). Eine Notfallapotheke mit Verbandsmaterial, einem schmerz- und fiebersenkenden Mittel, sowie Medikamente gegen Durchfall und

Erbrechen lassen Sie beruhigter reisen. Und planen Sie bei der Reise Pausen ein, fahren Sie nachts oder frühmorgens, wenn es kühler ist und weniger Verkehr hat. In den öffentlichen Verkehrsmitteln gilt oft Maulkorb-, aber zumindest Leinenpflicht.

Am Reiseziel dürfen Sie nicht überrascht sein, wenn es im Hundehotel oder auf dem Camping mit Hundestrand nur so von Hunden wimmelt. Hat Ihr Hund also ein Problem mit Artgenossen, so ist dies sicher nicht die richtige Empfehlung. Apropos Empfehlungen: Was haben Sie für Erfahrungen gemacht auf Reisen mit Ihrem Hund? Schicken Sie mir Ihre Erlebnisse und ich werde sie auf unserer Homepage unter «Reisetipps» veröffentlichen. Kleiner Nebeneffekt: Ich erhalte so hoffentlich selber viele Geheimtipps. Meine persönliche Empfehlung: Wenn Sie das Meer mögen, die Hitze scheuen und Ihnen die lange Anreise nicht zu viel ist: Insel Rügen, z. B. Campingplatz Thiessow mit riesigem Hundestrand. Auch die Briten (Cornwall ist wunderbar) sind sehr hundeliebig. Da gibt's beim Eisverkäufer sogar Glacé für den Hund. Oder wenn Sie doch lieber in den Süden und mit der Fähre auf eine Mittelmeerinsel reisen: Bei Corsica Ferries darf der Hund auf Deck und in die Kabine. Erzählen Sie mir von Ihren Ferien mit Hund auf kleintierpraxiskueng@bluewin.ch. Und bitte erwähnen Sie dabei, ob das anonym oder unter Ihrem Namen geschehen soll.

(Dr. med. vet. Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster, www.kleintierpraxiskueng.ch).

Knöllchenbakterien und Hülsenfrüchtler

Alle Lebewesen – und damit auch alle Pflanzen – benötigen Stickstoff für ihr Wachstum in Form von Eiweissen (= Proteine) und für den Grundbauplan der Erbanlagen (= Gene). Dieser Stoff ist reichlich in der Luft enthalten – und zwar zu 78 Prozent in seiner elementaren Form N_2 (molekularer Stickstoff). In dieser Form kann er aber von den Pflanzen nicht aufgenommen werden. Nur Bakterien sind in der Lage Luftstickstoff zu binden, indem sie ihn in gelöster Form aufnehmen und so «verändern», dass er für die Pflanzen verfügbar ist.



Vor allem die Pflanzen der Schmetterlingsblütler innerhalb der Familie der Hülsenfrüchtler, wie Erbse, Bohne, Klee, Wicke, Linse, Soja usw. gehen einen ganz eigenen Weg, um an Stickstoff zu kommen: Knöllchenbakterien dringen in die Rindenzellen der Wurzeln ein und veranlassen dort Gewebswucherungen, die als Wurzelknöllchen bezeichnet werden. Sie bilden mit den Wurzeln der Pflanzen eine Symbiose (= Zusammenleben von zwei Organismen zum beiderseitigen Nutzen). Die Bakterien binden den Luftstickstoff und überführen ihn in lösliche Stickstoffverbindungen, die die Pflanze als Nährstoff nutzen kann. Von den Pflanzen erhalten die Bakterien als «Gegenleistung» Stoffe, die sie zum Leben benötigen, z. B. Wasser und Nährstoffe.

Wissenschaftler gehen davon aus, dass durch die Symbiose mit Knöllchenbakterien pro Jahr und Hektar bis

200 kg Luftstickstoff gebunden werden. Sterben einjährige Hülsenfrüchte ab und die mit ihnen in Symbiose lebenden Knöllchenbakterien, so wird der Boden mit Stickstoff angereichert und dadurch verbessert. So kommt er auch den Pflanzen in der Umgebung zugute. Dies macht man sich bei der Gründüngung vor allem auf nährstoffarmen und kargen Böden zunutze. In der ökologischen Landwirtschaft ersetzt der Anbau von Hülsenfrüchten den mineralischen, technisch hergestellten Stickstoffdünger. Gleichzeitig wird die Bodenstruktur durch die tiefreichenden Wurzeln der Gründüngungspflanzen, zu denen unter anderem Lupinen, Esparsette und Klee gehören, verbessert.

Die eiweissreichen Samen der Schmetterlingsblütler (Bohnen, Erbsen, Linsen, Soja etc.) sind von hohem Nutzen für uns Menschen, da bei der Ernte hochwertige Nahrungs- und Futtermittel anfallen. So übernehmen Proteine eine Vielzahl von Aufgaben in unserem Körper: Beim Immunsystem, für die Beweglichkeit und den Aufbau der Muskeln, als Bestandteil unserer Haut, Haare und unserer Zellen.

Unter den Schmetterlingsblütlern zeichnet sich die Sojapflanze besonders aus. Sie hat ihren Ursprung in China und Japan, wo sie seit Jahrtausenden als Nahrungsmittel verwendet wird. Das Protein der Sojapflanze liefert alle für uns Menschen notwendigen Grundbaustoffe (= essentiellen Aminosäuren), die der menschliche Körper nicht selber synthetisieren kann. Sojaprotein ist in seiner Qualität mit tierischem Eiweiss vergleichbar und ist heute als Fleischersatz bei Vegetariern sehr beliebt, so zum Beispiel als Tofu und Sojamilch.



Müri PROTOTECH AG in Gontenschwil

In der monatlichen Serie «Zu Besuch bei» stellen wir in allen Dorfheftli eine Firma vor, die man vom Namen her kennt, vielleicht aber nicht genau weiss, was hinter den Kulissen genau passiert oder produziert wird. Wir waren zu Besuch in der Firma Müri PROTOTECH AG in Gontenschwil.

(fhu) – Zur Herstellung von Gehäusen und Geräten, technischen Apparaten oder auch medizinischen Gerätschaften sowie Alltagsgegenständen, braucht es für die anschliessende Serienproduktion vorab einen Prototypen in Form eines Modells. Funktioniert die Handhabung und wird der vom Kunden geplante Zweck mit dieser Form erfüllt? Diese Aspekte werden nach eingehender Planung und der Herstellung der Modelle geprüft und getestet. Für die Fertigung solcher Prototypen sowie Kleinserien ist die Firma Müri PROTOTECH AG einer der führenden Spezialisten im technischen Modellbau in der Schweiz. Bereits seit 70 Jahren besteht die Firma an der Oberkulmerstrasse, welche nun in der dritten Generation von Ralf Müri geführt wird.

Von der ersten Idee, über die Entwicklung bis hin zur Fertigung. Im persönlichen Gespräch werden die Eigenschaften, die Anwendung und die Machbarkeit besprochen sowie die optimalen Materialien für die Anwendung definiert. Dank der Vielfalt an Herstellungsverfahren, welche sich auch kombinieren lassen, dem Einsatz von hochkomplexen Maschinen und viel Handarbeit, kann jede beliebige Form gegossen, geschnitten, «gedruckt», gedreht oder gefräst werden. Der Einsatzbereich der Prototypen

reicht von der Forschung, der Unterhaltungselektronik, von Haushalts- oder Handwerksgeräten über modernste Medizinaltechnik, Operationsschablonen bis hin zu Anschauungsmodellen für Schulen und Unis oder dem Flugzeugbau und der Uhrenindustrie. Die Firma, welche 1951 von Arthur Müri gegründet wurde, beschäftigt heute 23 Mitarbeitende. Die Fachkompetenz als FormenbauerIn und als PolymechanikerIn gibt die Firma seit Jahrzehnten auch an Lernende weiter. Während zu Beginn noch Kohlehandel mit Ross und Wagen betrieben wurde, entwickelte sich die Firma zum Modellbauer für Bau und Architektur und wurde schliesslich nach und nach zum Hightech-Unternehmen. In den Siebzigerjahren wurde vorwiegend mit dem Niederdruckgiessverfahren und dem Vakuumguss gearbeitet. 1994 kam die CNC-Frästechnologie dazu. Die Digitalisierung hielt stetig Einzug und so war die Anschaffung von Maschinen mit moderner Technologie laufend erforderlich. Im Jahre 1998 wurde die 3D-Drucktechnologie mit dem Stereolithographie-Verfahren eingeführt, 2002 kam die Lasersintertechnik dazu. Seit 2008 verfügt die Firma über ein eigenes Lackierwerk und im Jahre 2010 nahm sie die damals grösste SLA-Anlage (Stereolithographie-Anlage) der

Schweiz in Betrieb. Das Angebot im 3D-Druck sowie Investitionen in neue Fräscenter ergänzten den Betrieb nach und nach. Ausserdem ermöglicht die Zerspanungstechnik im Hochgeschwindigkeitsverfahren die Möglichkeit von höchster Präzision bei komplizierten, kleinen oder dünnwandigen Werkstücken. Mit der Inbetriebnahme eines Reinraums im Jahre 2016 erschloss sich für die Firma die Möglichkeit, den Bereich Medizinaltechnik weiter auszubauen. Das Unternehmen stellt anhand von MRI- oder Röntgenbildern individuelle und hochpräzise Operationsschablonen her, welche genau an den Körperbau des jeweiligen Patienten angepasst sind. Diese Schablonen sind oft bei Gelenkoperationen erforderlich. Die Bearbeitung von Materialien auf CNC-Anlagen, welche die Bearbeitung an bis zu fünf Achsen gleichzeitig ermöglicht, sowie das Lasersintern und die Stereolithographie eröffneten der Firma neue, spannende Herstellungsmöglichkeiten. Die Dynamik und der Wandel der technischen Möglichkeiten haben sich in den letzten zwanzig Jahren schneller verändert als in den Jahrzehnten zuvor, berichtet Ralf Müri. Die Erweiterungen und Investitionen der Firma zahlen sich aus, schliesslich sorgen die modernsten Bearbeitungstechniken, die Präzision, die Kapazität sowie die Betriebsgrösse, für die beste Position am schnelllebigen Markt. Um immer auf dem aktuellen Stand zu sein und auch zu bleiben, braucht es vor allem Innovation, Ideen und technisch sowie in der Informatik versierte Mit-

arbeitende. Die Ansprüche an Produkte steigen und der Kosten- sowie der Zeitdruck ist auch in dieser Branche allgegenwärtig. Die Firma investiert seit der Gründung vor siebzig Jahren laufend in neue Technologien und in die Ausbildung der Mitarbeitenden. Im additiven Fertigungsverfahren (Stereolithographie, Lasersintern) wird ein Werkstück durch frei im Raum materialisierende Punkte schichtweise aufgebaut. Dieses Verfahren kann mit dem für den Laien besser bekannten 3-Druck verglichen werden, ist durch die lasergesteuerten Systeme jedoch präziser und auch für hochwertige und massgenaue Teile bestens geeignet. Die Möglichkeit, komplett dreidimensionale Modelle mit Hohlräumen und beweglichen Verbindungsteilen herzustellen, verschafft unendliche Möglichkeiten, ein Modell komplett in einem Arbeitsvorgang herzustellen.

Im Bereich des Modellbaus kann der Mensch nie komplett durch eine Maschine ersetzt werden. Die Planung und Programmierung im Vorfeld sowie die Nachbearbeitung erfordert Mensch und Hand. Metallelemente einsetzen, Kanten schleifen oder glätten, Modelle beschriften oder Lackieren sind manuelle Arbeiten, die ein Werkstück schliesslich komplettieren. Für die Qualitäts- und Funktionskontrolle eines Modells ist das menschliche Gefühl erforderlich. Die Müri PROTOTECH AG verbindet für das perfekte Ergebnis Hightech mit Handwerk.

Im August: Zu Besuch in der Bio Brüterei Lindenberger AG in Schongau.

seit 1989
M. Häusermann
 Zimmerei



Altbausanierung | Lukarne
 Fassadenverkleidung | Carport | Pergola
 Terrassenboden | Balkongeländer | Wand-
 und Deckenverkleidung | Parkett- und
 Laminatböden | Treppen | Aufzugtreppen
 Velux-Dachfenster inkl. Zubehör
 Insektenschutz | Einbauschränke
 Allgemeine Reparaturarbeiten



Oholten 7 | 5703 Seon | Mobile 079 568 27 08
 Telefon 062 775 10 40 | info@mhausermann.ch
 www.mhausermann.ch



elkona

elektro kontrollen nafzger

- Periodische Kontrollen
- Sicherheitsnachweise
- Schlusskontrollen
- Abnahmekontrollen

...für Ihre Sicherheit

quellenweg 14 5616 meisterschwanden
 tel. 056 667 44 00 fax 056 667 44 08
 info@elkona.ch www.elkona.ch
 raymond nafzger natel 079 307 59 67

Seit 1928 aus eigener Produktion

Für Sie nur das Beste



WIPF KÜCHEN AG, 5616 Meisterschwanden, T 056 667 13 29, www.wipf-kuechen.ch



Der exklusive Pet-Shop in Reinach

Seit April diesen Jahres betreiben Armin und Vesna Casanova ihren Tier-Shop an der Pilatusstrasse 47A in Reinach. Die beiden Tierliebhaber bieten eine grosse Auswahl an gesundem Futter für Hunde und Katzen sowie eine Auswahl an Nagerfutter an.

(fhu) – Auf Grund von eigenen Erfahrungen mit ihren Hunden hat sich das seit 2014 in Reinach wohnhafte Ehepaar dazu entschieden, einen eigenen Pet-Shop zu eröffnen und damit seine Leidenschaft zum Beruf zu machen. Dass die Ernährung ein wichtiger Bestandteil von guter Gesundheit ist, trifft nicht nur auf Menschen zu. Auch bei Hunden und Katzen können Allergien und Intoleranzen gegenüber Nahrungsmitteln vorkommen. Bei der Ernährung von Tieren können daher beispielsweise mit einem Futter ohne Getreide, dafür gemischt mit Gemüse oder rohem Fleisch, fast Wunder bewirkt werden, berichtet Vesna Casanova. Der Shop bietet eine grosse Auswahl an Schweizer BARF (rohes

Fleisch für Tierfutter), diversen Trockenfuttern aus Schweizer Herstellung sowie vielen Leckerli, Spielzeugen, Leinen und allem, was das Hunde- und Katzenhalterherz begehrt. Wer nach ausgewähltem Qualitätsfutter in verschiedenen Preisklassen sucht, ist bei den Casanovas genau richtig. Die beiden legen Wert auf gute Qualität, sei dies bei den hochwertigen Fressnapfen oder den schön verarbeiteten Tierbettchen und natürlich bei der Futterware. Aktuell sehr beliebt sind die getrockneten Rindfleisch- und Käsesnacks aus Schweizer Produktion. Für die individuelle Beratung nehmen sich die beiden Inhaber gerne Zeit und auch der Bestell- und Lieferservice ist jederzeit möglich.



Nübling AG Gartenbau
und Landschaftsarchitektur

NÜBLING

www.nuebling.ch

Wir wünschen einen
schönen Sommer ...



Steinbrunnengasse 7
5707 Seengen
Tel: 062 777 13 07
info@nuebling.ch

FENSTER
TÜREN
INNENAUSBAU
MÖBEL
KÜCHEN



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch



Schröder AG
Architektur ■ Baumanagement



schroeder-ag.ch ■ Hauptstrasse 2 ■ 5737 Menziken

Gloor &
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei **Baumann**
Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik



OK und Hauptsponsor: Michael Dubach, Christian Schweizer, Matthias Haller, Dieter Bruttel, Urs Eichenberger, René Nyffenegger (v.l.).

Hauptsponsor an Bord: WYNAexpo nimmt Fahrt auf

Die guten Neuigkeiten aus dem Alltag häufen sich langsam aber sicher wieder. Das ist erfreulich. Auch die Macher der WYNAexpo sorgten mit ihrer Entscheidung, die Gewerbemesse im Reinacher Moos vom 28. April bis 1. Mai 2022 durchzuführen, ebenfalls für einen Lichtblick.

(tmo.) – Das OK ist auf der Kommandobrücke, der Hauptsponsor (Aargauische Kantonalbank AKB) ist an Bord. Fehlt nur noch die Besetzung in Form der Aussteller, die mit ihrer Anwesenheit mithilft, den WYNAexpo-Dampfer flott zu machen. Erfahrung ist im Zusammenhang mit der Organisation einer Messe dieses Kalibers natürlich die halbe Miete. Da spielt den Expo-Machern Christian Schweizer und Matthias Haller in die Karten, dass sie die Organisation der bereits 5. Messe in Angriff nehmen. «Von dieser Erfahrung profitieren wir jetzt», wie Schweizer bei der Präsentation des Hauptsponsors sagte. Denn die Vorgaben sind mehr als sportlich. Wurde die Messe im Reinacher Moos bisher in einer Zeit von 1 ¼ Jahren organisiert, stehen bis zum Start der Expo am 28. April nur gerade einmal ¾ Jahre zur Verfügung. Der Entscheid konnte wegen der Corona-Situation erst jetzt gefällt werden. Eine grosse Ungewissheit bleibe aber immer noch, weil der Winter noch bevorstehe und man nicht wisse, wie sich die Situation wieder verändern könne. Wie

auch immer: Jetzt geht es mit Vollgas ans Organisieren einer weiteren Gewerbemesse, die wegen des nun verkleinerten Zeitfensters in den Vorbereitungen nicht als Superlative in die Geschichtsbücher eingehen wird. Es wird eine kompakte Messe geben, die sich in der Eis- und Tennishalle (Aussteller) und in der Reithalle (Gastrobereich) abspielen wird. «Was wir jetzt brauchen, sind Aussteller», wie Christian Schweizer betonte. Ohne sie keine Expo. Deshalb wurde auch das passende Motto «zäme vorwärts» gewählt. Gleiches gilt auch für den Hauptsponsor. Ohne die Zusage der Aargauischen Kantonalbank AKB hätten Christian Schweizer und Matthias Haller den Start nicht gewagt. Unkompliziert kam dann auch die Zusage von Regionalleiter Dieter Bruttel vom AKB-Hauptsitz in Aarau. «Für uns ist die WYNAexpo eine Herzensangelegenheit.» Mit diesem Engagement wolle man ein Zeichen setzen, wie er anfügte. Bleibt zu hoffen, dass die Aussteller dies genauso sehen und das OK ab sofort mit Anmeldungen überhäufen.

Der Seenger Profi

für Elektro- und Kommunikationstechnik

5707 Seengen, Poststrasse 2
062 777 19 19

www.elektro-hauri.ch
info@elektro-hauri.ch

Motorbootfahrschule & Segelschule

Auf Schule
50% WIR



Männich AG

- Bootswerft
- Shop
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See • Tel. 062 771 10 40 • Fax 062 771 08 50 • www.maennich.ch



Deine Lehrstelle wartet

DU PASST UNS!

Du bist Schulabgänger/in? Dann starte deine Lehre bei Raiffeisen.
Alle Infos dazu findest du auf unserem Ausbildungsportal unter
raiffeisen.ch/du-passt-uns

Raiffeisenbank Villmergen Genossenschaft
Tel. 056 618 66 66 | www.raiffeisen.ch/villmergen

RAIFFEISEN

Sturmwarnung auf dem Hallwilersee: Gut zu wissen

Wenn es an Schweizer Seen Orange blinkt, ist starker Wind oder sogar ein Sturm im Anzug. Wichtig ist dann, sich an die allgemein geltenden Regeln zu halten, die der eigenen Sicherheit dienen. Auch am Hallwilersee ist eine Sturmwarnleuchte positioniert.

(tmo.) – Ist starker Wind oder ein Sturm im Anzug, blinkt es auf Schweizer Seen Orange. Je nach Grösse des Sees an mehreren Standorten. Die Warnleuchten sind nämlich so positioniert, dass sie von jeder Stelle des Sees gesehen werden können. Sind zum Beispiel auf dem verwinkelten Vierwaldstättersee zehn solcher Warnleuchten im Einsatz, reicht es auf dem Hallwilersee, wenn eine Leuchte ihren Dienst versieht. Jeder hat sie wahrscheinlich schon einmal wahrgenommen, die orangeblinkende Leuchte, welche beim Seezopf Delphin auf Meisterschwander Gemeindegebiet positioniert ist. Die wenigsten wissen wahrscheinlich, dass es zwei unterschiedliche Blinkfrequenzen gibt und was sie bedeuten. Nun: Differenziert wird zwischen der Starkwindwarnung mit einer Blinkfrequenz von ca. 40 Mal pro Minute und der Sturmwarnung mit einem Blinken von ca. 90 Mal pro Minute. Bei der Starkwindwarnung sind Böen von ca. 46 bis 61 km/h zu erwarten und fordert die Seebnutzer auf, die Wetterentwicklung selber zu beobachten, diese laufend neu zu beurteilen und die allenfalls nötigen Massnahmen (z. B. den See verlassen) zu treffen. Ist die Warnleuchte auf Sturmwarnung geschaltet (mehr als 61 km/h), gilt für Schwimmer, Wassersportler und Bootsführer, das geschützte Ufer oder einen Hafen sofort anzusteuern. «Im Normalfall geht die Kursschiffahrt der Schifffahrtsgesellschaft Hallwilersee dann aber weiter», wie Geschäftsführer Ueli Haller sagt. Bei ganz schwerem Sturm oder Gewitter entscheidet der Schiffsführer, ob er am Schiffsteg kurz wartet, bis das Gröbste vorbei ist. In einem solchen Fall könne es als Folge zu Verspätungen im Fahrplan kommen. Wer aber setzt die Warnanlage in Betrieb? Sturmwarnungen löst die MeteoSchweiz aus. Sie ist für die Warnkoordination zuständig und macht im Fall Hallwilersee der Kantonspolizei Aargau Meldung. «Von der kantonalen Notrufzentrale aus wird die Sturmwarnleuchte beim Seezopf Meisterschwanden entsprechend ein- und ausgeschaltet», wie Wm Aline Rey, Sachbearbeiterin Kommunikation bei der Kantonspolizei Aargau, auf Anfrage erklärte.





**Auch wenns mal nicht so rund läuft.
Bei uns stehen Sie nie im Abseits.**

Stefan Studer, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 767 90 09, stefan.studer1@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1204769

**ELEKTRO
HOLLIGER**
ENERGIE + KOMMUNIKATION

Fabrikweg 11, 5707 Seengen
062 777 07 07
info@elektro-holliger.ch
www.elektro-holliger.ch

Ladenöffnungszeiten
Mo+Do 14.00–18.30 Uhr



Auf der Sonnenseite des Hallwilersees

Geniessen Sie auf der Restaurantterrasse den Blick auf den See und die schöne Abendstimmung. Und am Abend können Sie auf unserem grossen Sonnendeck mit der langen Bank einen unvergesslichen Sonnenuntergang erleben.

Dank der modernen Gastronomie und dem zusätzlichen Kiosk können wir Sie umfassend bedienen. Ab 18 Uhr profitieren Sie von einem reduzierten Eintritt. Aktuelle Temperaturen und die Platzauslastung finden Sie auf unserer Website.

Beachten Sie unser Sommerprogramm, wie z.B. die Lesung mit Sunil Mann am Do, 5. August um 21.00 Uhr auf dem Sonnendeck.

www.tennwil.ch | strandbad@tennwil.ch | 056 667 14 34

Die letzte Reise: Mit der Ruhe des Wassers noch einmal um die Erde reisen

Umfassende persönliche und individuelle Dienstleistungen bietet das Bestattungsunternehmen Sonnental GmbH von Ruth Schachtler mit Hauptsitz in Menziken schon seit über 12 Jahren an. Dazu gehört auch die Möglichkeit der Seebestattung.

(tmo.) – Der Wunsch nach alternativen Bestattungsarten ist gestiegen. Deshalb finden diese längst nicht mehr nur im kirchlichen Umfeld als traditionelle Beisetzung auf dem Friedhof statt. «Seit rund zehn Jahren besteht die Möglichkeit, dass man die Urne seiner Liebsten nach Hause nehmen und an einem Ort seiner Wahl beisetzen darf, unter Berücksichtigung der gesetzlichen Richtlinien sowie der Eigentumsverhältnisse», wie Ruth Schachtler erklärt. Als eine Alternative bietet sie mit ihrem Bestattungsunternehmen unter anderem die Seebestattung z.B. auf dem Hallwilersee an. Diese ist erlaubt, sofern keine Personen im näheren Umkreis am Baden oder Schwimmen sind und die Kursschifffahrten und die Fischerei nicht tangiert sind. «Eine pietätvolle Beisetzung soll diskret vorgenommen werden. So, dass sich niemand gestört fühlt», so Ruth Schachtler. Mit entsprechenden Ritualen, einem Rosenblätter-Teppich im Wasser, mit Schiffchen aus vergänglichen Materialien (speziellem Papier oder aus Holz) oder anderen Aktivitäten können Seebestattungen wunderschön und individuell persönlich gestaltet werden. Die liebe- und pietätvolle Gestaltung und Durchführung der Abschiedsfeier

mit den entsprechenden Worten und Ritualen übernimmt Ruth Schachtler gerne. «Es ist mir ein grosse Ehre, diesen sehr individuellen Weg eines Verstorbenen – zusammen mit den Hinterbliebenen – organisieren und begleiten zu dürfen. Für die Seebestattung werden von Bestattungen Sonnental GmbH spezielle wasserlösliche Urnen empfohlen. Diese lösen sich innerhalb von 48 Stunden im Wasser auf und es bleiben keine Fremdgegenstände im Wasser zurück. «Das Leben ist wie eine grosse Reise und der Tod ist das Einlaufen in den Heimathafen. Die Schönheit des Hallwilersees und des umgebenden Ufers geben uns immer die Möglichkeit, in aller Ruhe würdig und mit viel Zeit von den Verstorbenen Abschied zu nehmen», sagt Ruth Schachtler.

Bestattungen Sonnental, Ruth Schachtler GmbH, Menziken, Gontenschwil, Beinwil am See, Telefon 062 772 20 20



INNENPLATTEN



GARTEN- UND TERRASSENPLATTEN



BADAUSSTATTUNGEN



GROSSE AUSSTELLUNG – KOMPETENTE BERATUNG

Keramik: 056 648 48 88 info@joho-baukeramik.ch
Bäder: 056 648 48 80 baeder@joho-baukeramik.ch
Oberebenestrasse 40 5620 Bremgarten

JOHO

Baukeramik+Bäder AG

WIDENMATT

Ein Juwel am Hallwilersee

Fantastische Eigentumswohnungen **Beinwil am See**

Verwirklichen Sie Ihren Wohntraum!

Projektvorstellung vor Ort: **Samstag, 10. Juli von 11-13 Uhr**



omit WO IMMOBILIEN
ZU HAUSE SIND.

044 746 31 31 – www.widenmatt-beinwil.ch



Melanie Aeschbach, Sandro Aeschbach, Andrea Zulauf und Marlon Aeschbach (von links) im Showroom am Sagiweg 10 Menziken.



«DAS NATURGESCHENK» ist Balsam für jeden Körper

Die Natur hält für uns Menschen ganz viele Geschenke bereit. Wichtig ist, dass man sie sieht, schätzt und entsprechend nutzt. Genau das machen Sandro Aeschbach und Andrea Zulauf von der Passiflora Vertriebs GmbH Menziken. Sie bieten Pflegeprodukte an mit Natur pur auf einem hohen Level.

(tmo.) – Dem Körper etwas Gutes tun kann man nicht nur, wenn man sich in die Hände der bestens ausgebildeten Fachleute der Passiflora Gesundheit & Therapie GmbH an den beiden Standorten in Menziken und Möhlin begibt. Für das persönliche Wohlbefinden und die bewusste Pflege sind bei Passiflora neu auch Produkte erhältlich, die Balsam für jeden Körper sind. Die Produkte sind prallgefüllt mit wirksamen Schätzen aus dem Alpenraum. «Der regionale und nationale Fussabdruck unserer Produkte ist uns sehr wichtig», wie Sandro Aeschbach und Andrea Zulauf festhalten. Das war auch Grundvoraussetzung, als sie sich vor ungefähr zwei Jahren an dieses Projekt machten und die ersten Weichen dafür stellten. Die Natürlichkeit, die Kraft aus den Alpen, der vegane Gedanke und eine Produktlinie, die ohne Tierversuche auskommt, bilden dabei die weiteren Eckpfeiler. Diese Punkte erfüllen die Produkte des Labels «DAS NATURGESCHENK» allesamt. Pflanzliche Inhaltsstoffe sind wenn möglich biozertifiziert, sorgfältig ausgewählt und verarbeitet. Denn:

Andrea Zulauf und Sandro Aeschbach wollen mit ihren Produkten bei ihren Kunden für Gesundheit und Wohlbefinden sorgen. Natur pur gibt es zum Beispiel bereits beim Start in den neuen Tag mit dem Pflegeduschmittel, dem Shampoo und der Haarspülung mit Zitronenmelisse. Produkte, die es auch mit Holunderblüte gibt. Deocrème ohne Aluminium, Zahncrème ohne Fluorid, Gesichtscrème, Rasierschaum, Reinigungsemulsionen, Lippenbalsam und viele weitere Produkte mehr sorgen für jene Schönheit, die mit Natürlichkeit beginnt. Eine Linie deckt speziell den therapeutischen Bereich ab und richtet sich dabei speziell an Naturheilpraktiker und Masseur. Alle Produkte wurden zudem auf Feinstoffebene energetisiert. Sie sind online oder am Sagiweg 10 Menziken erhältlich. Ins rechte Licht gerückt werden sie dort im neubezogenen Showroom. Offen ist er auf telefonische Voranmeldung. Kennenlernen kann man «DAS NATURGESCHENK» am Tag der offenen Tür am 24. Juli von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr. Informationen auch unter www.dasnaturgeschenk.ch/



**Maria's
Esszimmer**
im Seetal

Seit der Eröffnung 2017 wird in Maria's Esszimmer Schweizer Gastfreundschaft zelebriert. Wir legen Wert auf einen herzlichen Umgang mit unseren Gästen, einen schönen, sorgfältigen Service und eine gute, frische und ehrliche Küche mit verspielten und regionalen Gerichten.



Wir kochen
frisch, regional
und mit ❤️


Aarauerstrasse 79
5712 Beinwil am See


062 772 00 21


geniessen@
mariasesszimmer.ch

Wir suchen Dich!



Malergeschäft Steiner AG – Freude an Farben seit Generationen, braucht Unterstützung!

Bist Du **Maler mit Herzblut**, hast den Wunsch und das Ziel Dich in einem kleinen, familiären Unternehmen weiter zu entwickeln, dann freue ich mich sehr Dich kennenzulernen.

Martina Moos-Steiner
062 771 21 14, info@malergeschaeft-steiner.ch



LIEBI + SCHMID AG

VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR



- **Küchenbau**
- **Haushaltgeräte**

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft!

24-H-SERVICENUMMER
056 463 64 10



Für jede und jeden etwas dabei: Helga Schneider, Pepe Lienhard und Marco Rima werden im Saalbau für beste Unterhaltung sorgen.

Saalbau Reinach: Geballte Ladung an Unterhaltung

Vorhang auf und Licht an im Saalbau Reinach für ein Programm, das mit vielen kulturellen Rosinen gespickt ist. Unter anderem mit Pepe Lienhard, Mike Müller, Marco Rima und vielen anderen mehr. Die Saison wird am 16. Oktober gestartet. Dann heisst es Bühne frei für Helga Schneider.

(tmo.) – Natürlich hofft die Betriebskommission auf einen situationsbedingten normalen Spielbetrieb. «Wir sind guter Hoffnung, werden aber publikumsmässig mit 100er-Blöcken, Contact-Tracing starten und die coronabedingten Sicherheitsbestimmungen jeweils der aktuellen Situation anpassen», wie Präsident Markus Peter sagt. Eine Saison wie die letzte, die von vielen Absagen und einem grossen administrativen Mehraufwand geprägt war, möchte niemand mehr erleben. «Wir haben sehr viel Zeit investiert, um die Leute zu informieren, Angebote zu unterbreiten und Umbuchungen vorzunehmen», so Markus Peter. Als Lohn habe man sehr viele gute Feedbacks erhalten. Auch von Agenturen und Künstlern. Letztere wurden in Zusammenhang mit den abgesagten Vorstellungen sofort kontaktiert, um ein erneutes Engagement für die neue Spielsaison wieder unter Dach und Fach zu bringen. Ein Blick in den Spielplan zeigt, dass allen Freunden von Comedy, Musik, Musical, Theater etc. eine Saison bevorsteht, die keine Wünsche offen lässt. Rekordverdächtige

25 Vorstellungen stehen auf dem Programm der Spielsaison 2021/2022. Mit diesem Mammut-Angebot lässt sich als Besucher natürlich aus dem Vollen schöpfen. Neben 14, in der letzten Saison verschobenen Vorstellungen (Oropax, Die Exfreundinnen, Hazel Brugger, Rob Spence, Saalbaustadt u. a.) konnten neue, hochkarätige Künstler ins Boot geholt werden, die «Volles Haus»-Potenzial haben. An der Spitze natürlich Pepe Lienhard, der mit seinem Orchester im Saalbau gastiert und mit Hits aus seiner über 50-jährigen Berufskarriere das Publikum begeistern wird. Garant für beste Unterhaltung ist auch Mike Müller, der mit seiner amtlichen Komödie «Erbsache» für einen grossartigen Abend sorgt. Nicht zu vergessen natürlich Marco Rima, der mit seiner neuen Comedy-Show «No Problem» dem Saalbau-Publikum garantiert ganz viele Lacher ins Gesicht zaubern wird. Die Betriebskommission hofft, dass das Publikum für die neuen Spielsaison bereit ist. Am Programm dürfte es jedenfalls nicht liegen. Den gesamten Spielplan findet man unter www.saalbau-reinach.ch



BUSI
GARTENBAU

**WIR
SUCHEN
DICH!**

Landschaftsgärtner/-in EFZ
im Bereich Neubauten und Umänderungen

**Wir sind ein moderner Betrieb
mit guter Infrastruktur
und grossem Maschinenpark.**

Ich freue mich, von dir zu hören:
079 222 34 24, info@busi-gartenbau.ch

Top Online-Bericht
im Mai



**Die Zeitung
mit Mehrwert**



9447 interessierte Leser

**Eine grüne Oase
beim Züribeck**



dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli

WILHELMINA
FEST DER
KÜNSTE

AD

6.-29.8.
2021

IN KOOPERATION
MIT
**MUSEUM
AARGAU**
Geschichte am
Schauplatz erleben

**SCHLOSS HALLWYL
UND HALLWILERSEE**

WWW.WILHELMINA-HALLWIL.CH

Jetzt gegen Covid-19 impfen in Ihrer Apotheke

Der «Winzling Covid-19-Virus» ist aus unserem Leben nicht mehr wegzudenken – auch jetzt während der Sommerferienzeit!

(Eing.) – Wie gerne erinnere ich mich an den wunderbaren, unbeschwerten Sommer 2019. Reisebeschränkungen? Passkontrollen in Europa? Nasenstäbchen? Zutritt ins Restaurant nur mit Zertifikat oder Test? Masken? Zur damaligen Zeit waren das Fremdwörter!

Auch der letztjährige Sommer kommt mir in den Sinn. Geprägt von einer Aufbruchsstimmung nach dem hartem Lockdown, von Ferien im eigenen Land, von «e chli Düreschnuufe» vor der unsicheren kälteren Jahreszeit. Unsere Hoffnungen ruhten ganz klar auf der baldigen Ankunft der erlösenden Impfung.

Und jetzt? Mir scheint, die ganze Schweiz hat schon die Koffer gepackt und will ins Ausland! Internationale Impfausweise, Auskünfte über Anforderungen für den Grenzübertritt, Anfragen zu nächstgelegenen Corona-Testmöglichkeiten, all das gehörte in den letzten Tagen zu den «Bestsellern».

Aber was ist jetzt eigentlich mit der Corona-Impfung?

In den vergangenen Monaten wurden wir in der Apotheke geradezu gelöchert, wann und wo man denn endlich zu einem Impftermin kommen würde, oder wann wir in der Apotheke denn nun endlich impfen würden?

Und nun endlich – mit dem Start in die Sommerferien – können wir in der Apotheke impfen! Fragt sich nur, wo nun die vielen Impfwillingen sind? Mehr denn je ist es jetzt wichtig, dass sich diejenigen unter uns, die sich impfen können, auch impfen lassen. Es ist erst etwa die Hälfte der Bevölkerung einfach oder doppelt geimpft. Für die sogenannte Herdenimmunität müssten es aber 70% sein. Die noch zu grosse Anzahl der ungeschützten Mitmenschen reicht dem Virus vollkommen aus, um sich im Herbst, wenn es kühl wird, wieder auszubreiten und uns alle in einen weiteren Lockdown zu schicken! Stehen wir jetzt also zusammen, lassen wir uns impfen und machen so dem Virus einen Strich durch die Rechnung!

Melden Sie sich jetzt für die Impfung gegen Covid-19 in einer unserer Impf-Apotheken der Region und vereinbaren Sie einen Termin.

Die Impfung in der Apotheke steht allen in der Schweiz wohnhaften Personen über 18 Jahren zur Verfügung. Die Kosten für die Impfung übernimmt der Bund.

Barbara Kursawe
Apothekerin TopPharm Homberg Apotheke

Weitere Impf-Apotheken der Region:

TopPharm Wyna-Apotheke, Unterkulm
Apotheke Dr. Müller, Menziken
TopPharm Apotheke, Seengen
TopPharm Fortuna Apotheke, Fahrwangen



**Sie wollen umbauen oder renovieren?
Anruf genügt 079 485 02 87.**

Grundmann Bau AG

Poststrasse 10, 5707 Seengen und Wynenfeld 10, 5034 Suhr
062 855 23 23, www.grundmann.ch

Grundmann

Die Baumeister

Erweiterung Advokaturbüro lic. iur. Daniel Buchser Buchser Partner



Gerne teilen wir Ihnen die Erweiterung des Advokaturbüros lic. iur. Daniel Buchser um Rechtsanwalt MLaw Dominik Buchser mit. Daniel Buchser und Dominik Buchser (mit der Buchser Partner GmbH) treten neu unter dem Kanzleinamen Buchser Partner auf.

Daniel Buchser praktiziert seit 1987 in Reinach als Rechtsanwalt und ist in zahlreichen Rechtsgebieten beratend und prozessierend tätig. Dominik Buchser hat nach Abschluss seines Studiums der Rechtswissenschaft an der Universität Luzern im Jahr 2015 an verschiedenen Stationen breite Erfahrung als Jurist und Rechtsanwalt sammeln können. Wir freuen uns, mit dieser Erweiterung die langfristige Betreuung unserer Mandanten nach dem gewohnt hohen Standard gewährleisten zu können.

Sandgasse 1, Postfach, CH-5734 Reinach AG

T: +41 62 771 49 46, F: +41 62 771 83 28, info@buchser-partner.ch, www.buchser-partner.ch